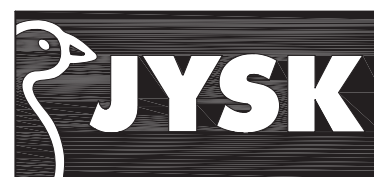
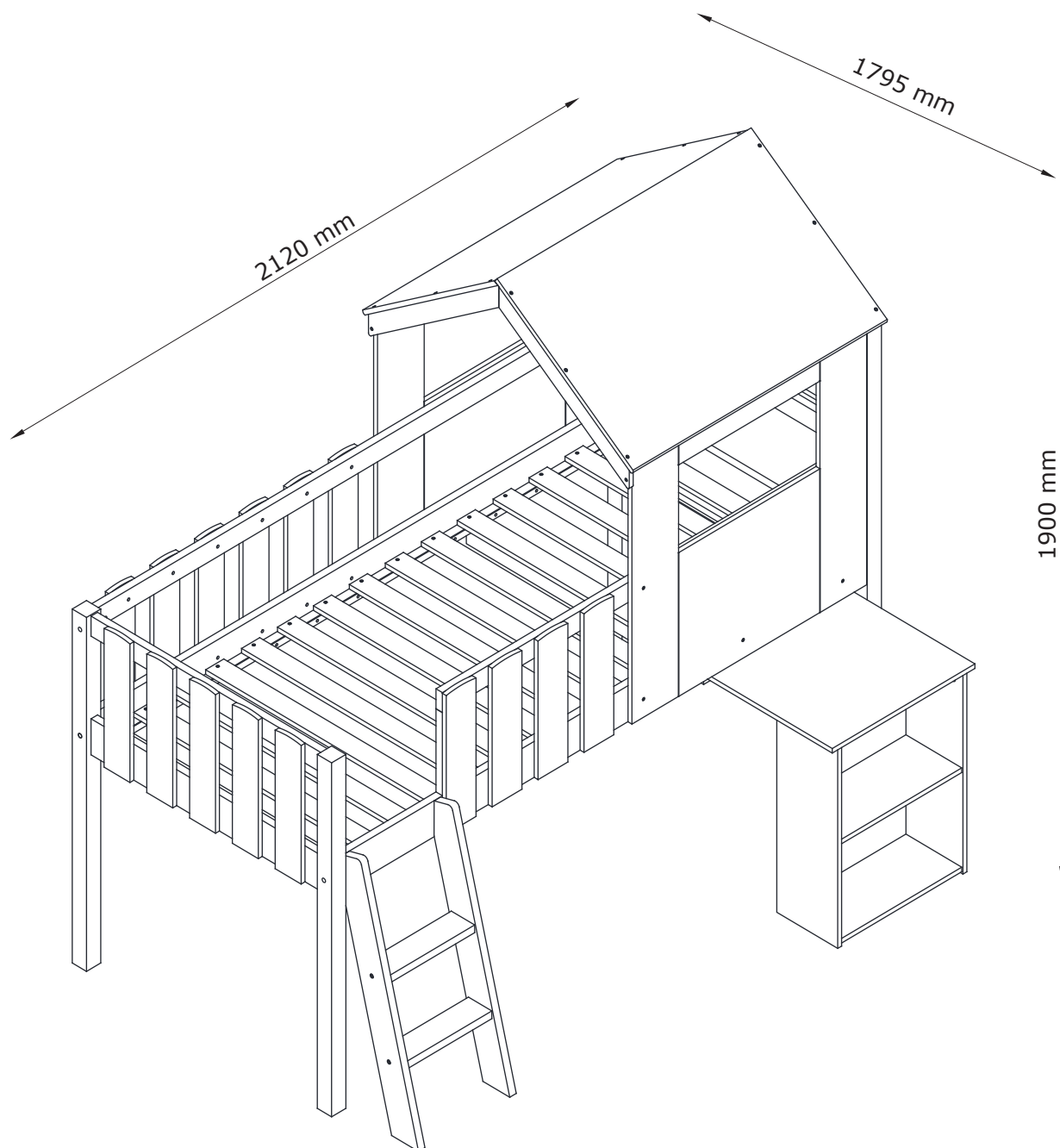
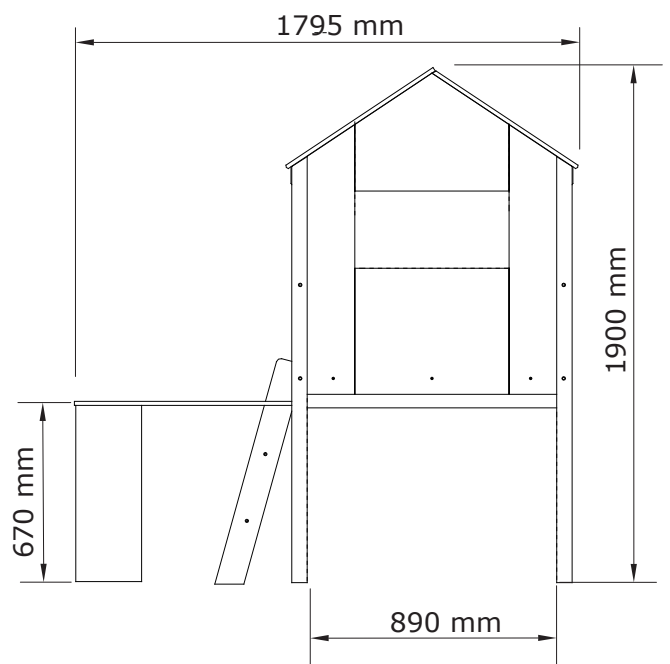
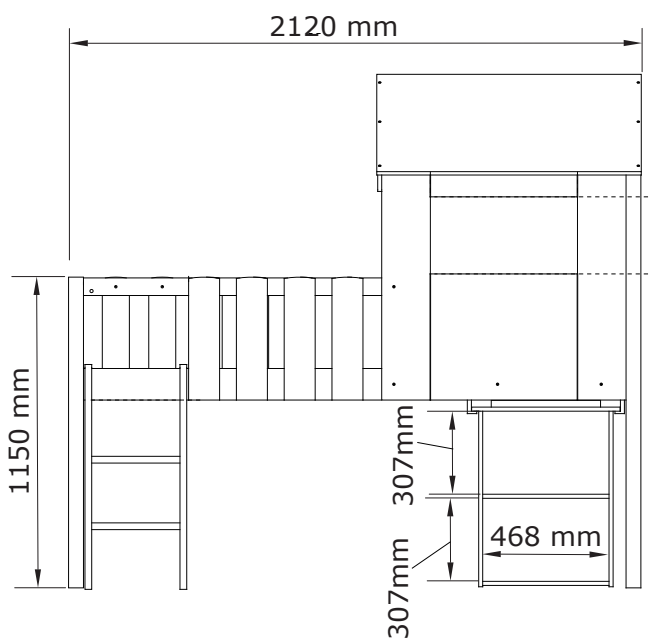
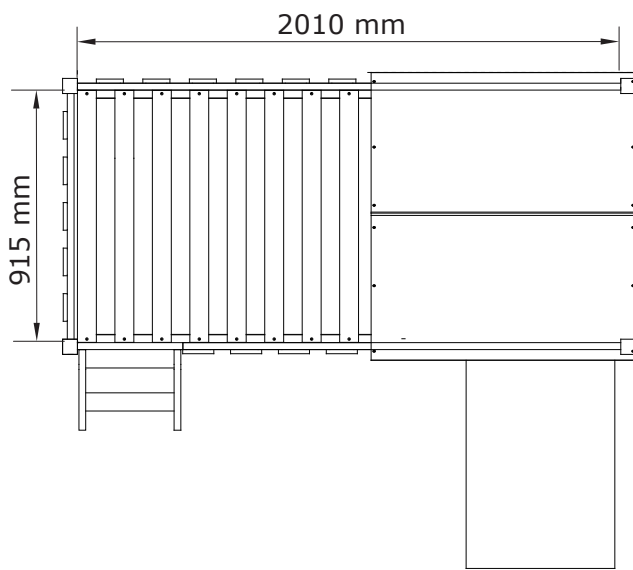
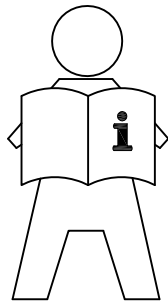


BAKHUSE

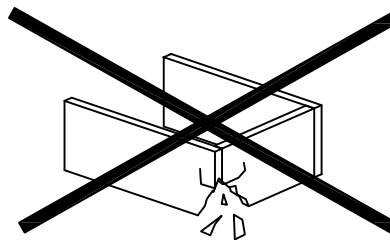
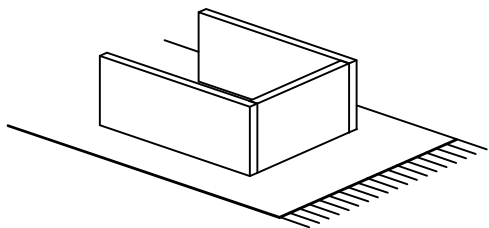
3617275







- GB: IMPORTANT INFORMATION!**
Please read the entire manual carefully before starting to assemble and/or using this product. Follow the manual thoroughly and keep it for further reference.
- DK: VIGTIG INFORMATION!**
Læs hele manualen grundigt igennem før samling og/eller brug af dette produkt. Følg manualen nøje, og opbevar den til senere brug.
- DE: WICHTIGE INFORMATIONEN!**
Bitte lesen Sie die gesamte Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage und/oder Verwendung dieses Produkts beginnen. Befolgen Sie die Anleitung genau und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch auf.
- NO: VIKTIG INFORMASJON!**
Les hele bruksanvisningen nøye før du begynner å montere og/eller bruke dette produktet. Følg bruksanvisningen nøye, og ta vare på den for fremtidig bruk.
- SE: VIKTIG INFORMATION!**
Läs bruksanvisningen i sin helhet innan du börjar att montera och/eller använda produkten. Följ bruksanvisningen noggrant och spara den för framtida referens.
- FI: TÄRKEITÄ TIETOJA**
Lue käyttöohjeet kokonaan ennen tämän tuotteen kokoamista ja/tai käyttöä. Noudata käyttöohjeita tarkasti ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.
- PL: WAŻNE INFORMACJE.**
Przed użyciem produktu należy dokładnie zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją do użytku w przyszłości.
- CZ: DŮLEŽITÉ INFORMACE!**
Před sestavením nebo použitím výrobku si pečlivě přečtěte celý návod. Dodržujte důsledně uvedené pokyny a návod uschovejte, aby byl k dispozici v případě potřeby.
- HU: FONTOS INFORMÁCIÓ**
A termék összeszerelésének vagy használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a teljes útmutatót. Őrizze meg az útmutatót, és gondosan tartsa be a benne foglaltakat.
- NL: BELANGRIJKE INFORMATIE!**
Lees de volledige handleiding zorgvuldig door voordat u dit product monteert en/of gebruikt. Volg de handleiding zorgvuldig en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
- SK: DŮLEŽITÉ INFORMÁCIE!**
Predtým ako začnete s montážou a/alebo používaním tohto produktu si pozorne prečítajte celý návod. Návod dôsledne dodržiavajte a ponechajte si ho pre použitie v budúcnosti.
- FR: INFORMATIONS IMPORTANTES**
Veuillez lire attentivement l'ensemble du manuel avant de commencer à monter et/ou utiliser ce produit. Suivez rigoureusement le manuel et conservez-le pour toute consultation ultérieure.
- SI: POMEMBNE INFORMACIJE!**
Pred montažo/uporabo izdelka pozorno preberite ta navodila za uporabo. Upoštevajte navodila in jih shranite, saj jih boste morda še potrebovali.
- HR: VAŽNE OBAVIJESTI!**
Molimo Vas pažljivo pročitajte upute za uporabu prije sastavljanja i/ili korištenja ovog proizvoda. Strogo se pridržavajte uputa i sačuvajte ih za buduće potrebe.
- IT: INFORMAZIONI IMPORTANTI!**
Si prega di leggere attentamente l'intero manuale prima di cominciare a montare e/o a utilizzare questo prodotto. Seguire rigorosamente le istruzioni di questo manuale e conservarlo per una successiva consultazione.
- ES: INFORMACIÓN IMPORTANTE**
Leer con atención todo el manual antes de comenzar a ensamblar/usar este producto. Seguir a conciencia las instrucciones del manual y conservarlo para futuras consultas.
- BA: VAŽNE INFORMACIJE!**
Prije sklapanja i/ili korištenja ovog proizvoda, pažljivo pročitajte cijeli priručnik. Pažljivo se pridržavajte uputstava u priručniku i sačuvajte ga za buduću upotrebu.
- RS: VAŽNE INFORMACIJE!**
Pažljivo pročitajte kompletan priručnik pre nego što počnete da sklapate i/ili koristite ovaj proizvod. Detaljno sledite priručnik i sačuvajte ga za kasniju upotrebu.
- UA: ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ.**
Уважно прочитайте весь посібник, перш ніж збирати та/чи використовувати цей продукт. Виконайте всі інструкції цього посібника та збережіть його для подальшого використання.
- RO: INFORMAȚII IMPORTANTE**
Citiți cu atenție întregul manual înainte de a începe să montați și/sau să utilizați acest produs. Urmați îndeaproape instrucțiunile din manual și păstrați-l pentru consultare ulterioară.
- BG: ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ!**
Моля, прочетете цялото ръководство внимателно, преди да започнете да сглобявате и/или използвате този продукт. Следвайте стриктно ръководството и го пазете за бъдещи справки.
- GR: ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ!**
Διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο πριν από τη συναρμολόγηση ή/και τη χρήση του προϊόντος. Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες του εγχειριδίου και κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά.
- PT: INFORMAÇÕES IMPORTANTES!**
Queira ler este manual inteiro e com atenção antes de começar a montar e/ou usar este produto. Siga as instruções de forma cuidadosa e guarde-as para referência futura.
- RU: ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!**
Внимательно и полностью прочитайте это руководство, прежде чем приступить к сборке или использованию этого изделия. Следуйте всем инструкциям этого руководства и сохраните его на будущее для справки.
- TR: ÖNEMLİ BİLGİLER!**
Bu ürünün montajını yapmaya başlamadan ve/veya ürünü kullanmadan önce lütfen kılavuzun tamamını dikkatlice okuyun. Kılavuzu adım adım izleyin ve daha sonra başvurmak üzere saklayın.
- CN: 重要信息!**
组装和/或使用本产品之前请通读该手册。请严格遵循手册说明, 保留手册供日后参考。



GB: WARNING TO AVOID SCRATCHES!

In order to avoid scratching this furniture should be assembled on a soft layer - could be a rug.

DK: ADVARSEL FOR AT FORHINDRE RIDSER!

For at forhindre ridser skal dette møbel samles på et blødt underlag, f.eks. et tæppe.

DE: HINWEIS ZUR VERMEIDUNG VON KRATZERN

Um Kratzer zu vermeiden, sollte dieses Möbelstück auf einer weichen Unterlage montiert werden (z. B. Teppich).

NO: ADVARSEL FOR Å UNNGÅ RIPER!

For å unngå riper må møbelet monteres på et mykt underlag, for eksempel et teppe.

SE: VARNING OM HUR DU UNDVIKER REPOR!

För att undvika repor ska denna möbel monteras på ett mjukt underlag, exempelvis en matta.

FI: VARO NAARMUJA!

Varo naarmuja ja kokoa tämä kaluste pehmeällä alustalla, esimerkiksi maton päällä.

PL: OSTRZEŻENIE WS. USZKODZEN

Aby uniknąć rys, ten mebel powinien być montowany, składany na miękkim podłożu, np. dywanie.

CZ: VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE POŠKRÁBÁNÍ!

Aby nedošlo k poškrábání, sestavujte nábytek na měkkém podkladu – např. na koberci.

HU: KARCOLÁSOK MEGELŐZÉSE – FIGYELEM!

A karcolások megelőzése érdekében a bútort puha felületen, például szőnyegen kell összeszerelni.

NL: WAARSCHUWING OM KRASSEN TE VERMIJDEN!

Om te voorkomen dat dit meubel krassen vertoont, moet het gemonteerd worden op een zachte ondergrond - zoals een tapijt

SK: VÝSTRAHA TÝKAJÚCA SA PREDCHÁDZANIA ŠKRABANCOM!

Aby sa predišlo škrabancom, tento nábytok by sa mal montovať na mäkkom podklade, napríklad na koberci.

FR: AVERTISSEMENT POUR ÉVITER LES RAYURES

Afin d'éviter les rayures, ce meuble doit être monté sur une surface souple (un tapis, par exemple).

SI: KAKO PREPREČITI PRASKE!

Da bi se izognili praskam na pohištvu, pohištvo sestavite na mehki podlagi, npr. na preprogi

HR: UPOZORENJE O IZBJEGAVANJU OGREBOTINA!

Kako bi se izbjegle ogrebotine, ovaj proizvod potrebno je sastavljati na mekanoj površini - primjerice, na tepihu.

IT: AVVERTENZA PER EVITARE I GRAFFI!

Per evitare i graffi, si raccomanda di montare questo mobile su una superficie morbida (come ad es. un tappeto).

ES: ADVERTENCIA PARA EVITAR RAYADURAS

Para no rayar este mueble, es aconsejable ensamblarlo sobre una superficie suave (posiblemente una alfombra).

BA: UPOZORENJE ZA SPRJEČAVANJE NASTANKA OGREBOTINA!

Da bi se izbjegle ogrebotine na ovom namještaju, poželjno ga je sastaviti na mekoj podlozi - na primjer, tepihu.

RS: UPOZORENJE ZA IZBEGAVANJE OGREBOTINA!

Da biste izbegli ogrebotine, ovaj nameštaj treba da sastavljate na mekoj podlozi - može prostirka.

UA: ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ПОДРЯПИН.

Щоб уникнути подряпин, ці меблі слід збирати на м'якій поверхні, наприклад, на килимі.

RO: ATENȚIONARE PENTRU EVITAREA ZGĂRIERII!

Pentru evitarea zgărierii, această piesă de mobilier trebuie să fie montată pe o suprafață moale, de exemplu, pe un covor.

BG: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ИЗБЯГВАНЕ НА ДРАСКОТИНИ!

За да избегнете надраскване, тази мебел трябва да бъде сглобена на мека повърхност – например килим.

GR: ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΓΡΑΤΣΟΥΝΙΣΜΩΝ!

Για την αποφυγή γρατσουνιών, το έπιπλο θα πρέπει να συναρμολογηθεί σε μαλακή επιφάνεια, όπως για παράδειγμα πάνω σε ένα χαλί.

PT: AVISO PARA EVITAR RISCOS

Para evitar riscos, este móvel deve ser montado numa superfície macia (por exemplo, tapete).

RU: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ЦАРАПИН!

Во избежание нанесения царапин, сборку этой мебели необходимо выполнять на мягкой поверхности, например на ковре.

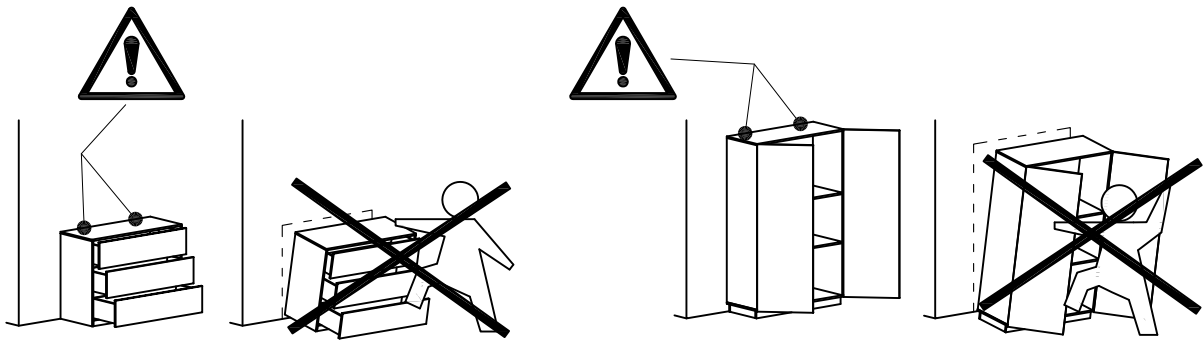
TR: ÇİZİLMELERİ ÖNLEMENE YÖNELİK UYARI!

Bu mobilyanın çizilmesini engellemek için montajını halı gibi yumuşak bir yüzeyin üzerinde yapın.

CN: 防刮警告!

为了避免刮伤家具，应在地毯等软面上进行组装。

GB:	IMPORTANT! It is important that any product which is assembled using any kind of screw is re-tightened 2 weeks after assembly, and once every 3 months - in order to assure stability through-out the lifespan of the product.
DK:	VIGTIGT! Det er vigtigt, at alle produkter, der samles med alle former for skruer, efterspændes to uger efter samling samt hver tredje måned for at sikre, at produktet er stabilt i hele dets levetid.
DE:	WICHTIG! Es ist wichtig, bei jedem mit Schrauben montierten Produkt diese 2 Wochen nach dem Zusammenbau sowie einmal alle 3 Monate wieder anzuziehen, um die Stabilität des Produkts über die gesamte Lebensdauer hinweg zu gewährleisten.
NO:	VIKTIG! Det er viktig at alle produkter som monteres med skruer blir etterstrammet 2 uker etter montering, og hver 3. måned for å sikre stabiliteten gjennom hele produktets levetid
SE:	VIKTIGT! För alla produkter som monteras med skruv är det viktigt att dessa efterdras två veckor efter monteringen och därefter en gång var tredje månad. Detta för att säkerställa att produkten håller sig stabil under hela sin livslängd.
FI:	TÄRKEÄÄ! On tärkeää, että kaikki ruuvien avulla koottavat tuotteet kiristetään uudelleen 2 viikkoa kokoamisen jälkeen ja aina 3 kuukauden välein, jotta tuote pysyy vakaana koko käyttöikänsä ajan.
PL:	WAŻNE! Ważne jest, żeby każdy ze skracanych produktów został ponownie dokręcony w ciągu 2 tygodni od montażu, a następnie sprawdzać co 3 miesiące czy śruby są dokręcone — w celu zapewnienia stabilności przez czas użytkowania produktu.
CZ:	DŮLEŽITÉ! U každého výrobku, který se sestavuje pomocí jakýchkoli šroubků, je důležité dotáhnout šroubky 2 týdny po sestavení a potom každé 3 měsíce, aby byla zajištěna stabilita po celou dobu životnosti výrobku.
HU:	FONTOS! Minden terméknél fontos, hogy bármilyen fajta csavarral is történi az összeszerelése, utána 2 héttel, majd 3 havi rendszerességgel szűkséges a csavarok utánhúzósa. Ezzel a termék teljes élettartamán keresztül biztosítható a stabilitása.
NL:	BELANGRIJK! Het is belangrijk om elk product dat met om het even welk soort schroef wordt gemonteerd, twee weken na montage en om de drie maanden, opnieuw wordt vastgeschroefd, om de stabiliteit van het product tijdens de hele levensduur te verzekeren.
SK:	DŮLEŽITÉ! Je dôležité, aby sa na akomkoľvek produkte, montovanom pomocou akýchkoľvek skrutiek, skrutky dotiahli po dvoch týždňoch od montáže, a jedenkrát v priebehu každých 3 mesiacov – tak sa zaručí stabilita počas celej životnosti produktu.
FR:	IMPORTANT Il est important que tout produit monté à l'aide de vis soit resserré 2 semaines après son montage, puis tous les 3 mois, afin de garantir sa stabilité durant tout son cycle de vie.
SI:	POMEMBNO! Vsak izdelek, ki ga sestavite z uporabo kakršnihkoli vijakov morate 2 tedna po sestavitvi ponovno pregledati in vijake po potrebi priviti. To ponovite vsake 3 mesece, da bi zagotovili stabilnost izdelka skozi njegovo celotno življenjsko dobo.
HR:	VAŽNO! Važno je da se svi tipovi vijaka na bilo kojoj vrsti proizvoda koji se s pomoću njih sastavlja ponovno pritegnu 2 tjedna nakon sastavljanja te jednom svaka 3 mjeseca - kako bi se zajamčila stabilnost tijekom životnog vijeka proizvoda.
IT:	IMPORTANTE! È importante in ogni prodotto montato con viti serrare ben strette le viti 2 settimane dopo il montaggio e poi ogni 3 mesi per garantire la sua stabilità durante tutta la durata del prodotto.
ES:	IMPORTANTE En el caso de los productos ensamblados, es importante volver a apretar los tornillos 2 semanas después del montaje y después cada 3 meses, para así preservar la estabilidad durante toda la vida útil del producto.
BA:	VAŽNO! Za sve proizvode sa vijčanim vezama, potrebno je izvršiti pritezanje 2 sedmice nakon sklapanja i svaka 3 mjeseca nakon toga, kako bi se osigurala stabilnost tokom cijelog životnog vijeka proizvoda.
RS:	VAŽNO! Važno je da svaki proizvod koji je sklopljen korišćenjem bilo kakvih šrafova bude ponovo pričvršćen 2 nedelje nakon sklapanja i jednom svaka 3 meseca - kako bi se obezbedila stabilnost tokom celog veka trajanja proizvoda.
UA:	УВАГА. Майте на увазі, якщо у процесі монтажу продукту використовуються гвинти будь-якого типу, їх треба повторно затягнути через 2 тижні після монтажу, а потім кожні 3 місяці. Це необхідно для того, щоб забезпечити надійне використання продукту протягом терміну його служби.
RO:	IMPORTANT Este important ca şuruburile de orice tip, cu ajutorul cărora au fost montate produsele, să fie strânse din nou la 2 săptămâni după montare şi, apoi, o dată la 3 luni, pentru a se asigura stabilitatea de-a lungul duratei de viaţă a produsului
BG:	ВАЖНО! Важно е всеки продукт, който е сглобен с помощта на винтове, да бъде затегнат 2 седмици след сглобяването, и веднъж на всеки 3 месеца, за да се гарантира стабилност през цялото време на използване на продукта.
GR:	ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Για κάθε προϊόν που συναρμολογείται με βίδες είναι σημαντικό αυτές να ξανασφίγγονται 2 εβδομάδες μετά τη συναρμολόγηση και μία φορά κάθε 3 μήνες, για τη διασφάλιση της σταθερότητας σε όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.
PT:	AVISO IMPORTANTE! É importante, em cada produto montado com parafusos, reapertar os mesmos 2 semanas após a montagem e uma vez a cada 3 meses para garantir a estabilidade do produto ao longo de toda a sua vida útil.
RU:	ВАЖНО! В любом изделии, собранном с использованием винтов любого типа, необходимо через 2 недели после сборки и в дальнейшем каждые 3 месяца подтягивать винты, чтобы обеспечить прочность изделия в течение срока эксплуатации.
TR:	ÖNEMLİ! Vida kullanılarak yapılan her türlü ürün montajı için montajdan 2 hafta sonra vidaların yeniden sıkıştırılması ve kullanım süresi boyunca ürün istikrarının sağlanması için de her 3 ayda bir vidaların sıkıştırılması önem arz eder.
CN:	重要提示! 使用任何类型的螺钉组装的产品，必须在组装 2 周后重新拧紧，并且每 3 个月重新拧紧一次，以确保产品在整个使用期内结实稳固。



GB: ANTI-TOPPLE WARNING!

This product has to be permanently fixed to the wall with the bracket(s) included, to avoid fatal injury in case it topples over. The pack only contains screws for fastening the anti-topple bracket(s) itself to the product. Please contact your DIY or hardware store for advice on the correct type of screws/raw plugs for your type of wall.

DK: ADVARSEL VEDRØRENDE VÆLTESIKRING!

Dette produkt skal fastgøres permanent til væggen med det eller de medfølgende beslag for at forhindre livsfarlige skader, hvis produktet vælter. Pakken indeholder kun skruer til fastgørelse af væltelsesikringsbeslaget eller -beslagene til selve produktet. Kontakt dit lokale byggemarked eller din isenkræmmer for vejledning om den korrekte type af skruer/rawplugs til netop din type væg.

DE: ACHTUNG KIPPGEFAHR!

Dieses Produkt muss mit der/den mitgelieferten Halterung(en) dauerhaft an der Wand befestigt werden, um tödliche Verletzungen im Falle eines Umkippens zu vermeiden. Die Verpackung enthält lediglich Schrauben zur Befestigung der Kippsschutzhalterung(en) am Produkt. Für Informationen zur richtigen Schrauben-/Dübelart für Ihren Wandtyp wenden Sie sich bitte an Ihren Baumarkt.

NO: ADVARSEL, VELTEFARE!

Dette produktet må festes permanent til veggen med medfølgende brakett(er) for å hindre at det velter og forårsaker skade. Pakken inneholder bare skruer for å feste veltesikringsbraketten(e) til produktet. Rådfør deg med en jernvarehandel for å finne egnede skruer/plugger til den aktuelle veggen.

SE: TIPP-VARNING!

Denna produkt måste fästas vid väggen med bifogat fäste/bifogade fästen för att undvika att den tippar och faller över ända, och på så sätt orsakar allvarliga personskador inklusive dödsfall. Förpackningen innehåller endast skruvar för fästsättning av fästet/fästena på produkten. Kontakta en järnaffär eller ett byggvaruhus för råd om rätt typ av skruv/plugg för den typ av vägg du har.

FI: KAAUTUMISVAARA!

Tämä tuote on kiinnitettävä seinään mukana toimitetuilla kiinnikkeillä kohtalokkaiden vammojen välttämiseksi tuotteen mahdollisesti kaatuessa. Pakkaus sisältää vain kiinnitysruuvit kaatumista estävien kiinnikkeiden kiinnittämiseksi tuotteeseen. Rautakaupasta saa lisätietoa seinämateriaalin vaatimista ruuveista ja tulpista.

PL: OSTRZEŻENIE PRZED WYWRÓCENIEM SIĘ

Produkt musi być na stałe przymocowany do ściany dołączonymi uchwytami, aby uniknąć śmiertelnego wypadku, gdy się przewróci. W pakiecie są tylko śruby pozwalające na przykręcenie uchwytów do produktu, które zapobiegają przewróceniu się produktu. Prosimy o skontaktowanie się ze specjalistycznym sklepem lub fachowcem w sprawie śrub lub kołków, które należy zastosować do danego typu ściany.

CZ: VARIOVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE SKLOPENÍ!

Tento výrobek musí být trvale připevněn na stěnu pomocí přiložených držáků, aby nedošlo ke smrtelnému zranění, kdyby se sklopil. Sada obsahuje pouze šroubky pro upevnění držáků zabráňujících sklopení k výrobku. Ohledně správného typu vrutů/hmoždinek pro daný typ stěny se obraťte na vhodný obchod nebo železářství.

HU: BORULÁS VESZÉLYE – FIGYELEM!

A terméket fixen rögzíteni kell a falhoz a mellékelt tartóelem(ek) segítségével. Ellenkező esetben halálos sérülést okozhat, ha felborul. A csomag csak a borulásgátló tartóelem(ek)nek a termékhez való rögzítésére szolgáló csavarokat tartalmazza. Érdeklődjön a DIY boltban vagy egy barkácsboltban, hogy milyen a megfelelő csavar, illetve tipli az adott faltípushoz.

NL: WAARSCHUWING KANTELBEVEILIGING!

Dit product moet met de haak/haken permanent bevestigd worden aan de muur om verwondingen met dodelijke afloop te voorkomen indien deze omkantelt. De verpakking bevat enkel schroeven om de haken voor kanteelbeveiliging op het product vast te maken. Contacteer uw doe-het-zelfzaak of bouwmarkt voor advies over het correcte type schroeven/rawplugs voor uw soort muur.

SK: VÝSTRAHA PRED PREVRÁTENÍM!

Tento produkt musí byť natrvalo pripnutý k stene pomocou dodanej(-ých) konzoly (konzol), aby sa predišlo smrteľnému úrazu v prípade, že sa prevráti. Balenie obsahuje iba skrutky, ktorými sa pripievňujú k produktu samotné konzoly chrániace pred prevrátením. Kontaktujte miestnu predajňu pre domáчих majstrov alebo železiarstvo, kde vám poradia ohľadom správneho typu skrutiek/prichytiek pre váš typ steny.

FR: AVERTISSEMENT ANTIBASCULEMENT

Ce produit doit être fixé de manière permanente au mur à l'aide du/des support(s) inclus afin d'éviter des blessures mortelles en cas de basculement. L'emballage contient des vis pour attacher le(s) support(s) antibascullement au produit. Veuillez contacter votre magasin de bricolage ou votre quincaillerie pour obtenir des conseils sur le type de vis/chevilles adapté à votre mur.

SI: OPOZORILO O ZAŠČITI PRED PREVRNITVIJO!

Ta izdelek je treba s priloženimi nosilci trajno pritrditi na steno, da se izognete smrtnim poškodbam v primeru prevrnitve izdelka. Paket vsebuje le vijake za pritrditev zaščitnih nosilcev na izdelek. Strokovnjaki ali trgovino z opremo za dom povprašajte za nasvet glede pravilnega tipa vijakov/zidnih vložkov, ki so najbolj primerni za uporabo na vaši steni.

HR: UPOZORENJE O ZAŠČITI OD PREVRTANJA!

Proizvod mora biti trajno učvršćen na zid s pomoću isporučenih nosača kako bi se u slučaju prevrtanja proizvoda izbjegle smrtonosne ozljede. S proizvodom se isporučuju samo vijci za pričvršćivanje zaštitnih nosača na proizvod. Molimo Vas da od svog prodavača zatražite savjet o vrsti vijaka/tipli koje su najprikladnije za Vaš zid.

IT: AVVERTENZA ANTICADUTA DI COMPONENTI!

Questo prodotto deve essere fissato alla parete con i/i suo/i supporto/i in modo permanente per evitare lesioni gravi in caso di sua caduta. L'imballaggio contiene solo viti per il fissaggio al prodotto del/i supporto/i anticaduta. Si prega di contattare il proprio negozio di bricolage o ferramenta per farsi consigliare il tipo corretto di viti o tasselli ad espansione per il proprio tipo di muro.

ES: ADVERTENCIA ANTIVUELCO

Este producto se debe fijar permanentemente a la pared usando los soportes incluidos, para evitar así accidentes fatales en caso de vuelco. El embalaje solo contiene los tornillos para fijar los soportes antivuelco al producto. Pide asesoramiento sobre los tornillos y tacos adecuados para tu tipo de pared en una tienda de bricolaje o ferretería.

BA: UPOZORENJE ZA SPRJEČAVANJE PREVRTANJA!

Ovaj proizvod je potrebno trajno fiksirati na zid koristeći priloženi nosač(e), kako bi se izbjegle ozbiljne ozljede u slučaju njegovog prevrtanja. U pakovanju su priloženi samo vijci za pričvršćivanje nosača na proizvod. Savjet vezano za vijke/tiple prikladne za vaš zid, potražite u lokalnoj DIY trgovini ili željezariji.

RS: UPOZORENJE O OPASNOSTI OD PADA!

Ovaj proizvod mora stalno da bude pričvršćen za zid držačem (držačima) iz pakovanja, da bi se izbegla smrtonosna povreda u slučaju da proizvod padne. Pakovanje sadrži samo šrafove za pričvršćivanje na proizvod držača protiv padanja. Kontaktirajte prodavnicu "Uradi sam" ili gvoždarsku radnju za savet o ispravnoj vrsti šrafova/tiplova za tip zida koji imate.

UA: ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ПЕРЕКИДАННЯ ПРОДУКТУ.

Цей продукт необхідно надійно прикріпити до стіни за допомогою кронштейнів, що входять до комплекту поставки. Це дозволить запобігти важким травмувань у разі перекидання продукту. До комплекту входять тільки гвинти для кріплення до продукту кронштейнів, що запобігають падінню. Зверніться до співробітників магазину побутових товарів або обладнання, щоб підібрати правильний тип гвинтів/дюбелів, які підходять до ваших стін.

RO: ATENȚIONARE PENTRU PREVENIREA RĂSTURNĂRII!

Produsul trebuie fixat permanent pe perete cu ajutorul suporturilor incluse, pentru evitarea accidentărilor fatale, în cazul în care acesta se răstoarnă. Pachetul conține numai șuruburile necesare pentru fixarea pe produs a suporturilor pentru prevenirea răsturnării. Contactați magazinul de bricolaj sau de articole de mobilier pentru sfaturi referitoare la tipul corect de șuruburi/dibluri pentru tipul dvs. de perete.

BG: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРОТИВ ПАДАНЕ!

Този продукт трябва да бъде трайно монтиран на стената с помощта на включената скоба (или скоби), за да се избегнат смъртоносни наранявания, в случай че той падне. Пакетът съдържа само винтове за фиксиране на скобата (или скобите) против падане за продукта. Моля, попитайте в магазин за бита или железарски магазин за съвет относно подходящия тип винтове/дюбели за вашия тип стена.

GR: ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ!

Το προϊόν πρέπει να είναι πάντοτε στερεωμένο στον τοίχο, με τα στηρίγματα που παρέχονται, για την αποφυγή σοβαρού τραυματισμού σε περίπτωση ανατροπής. Στη συσκευασία περιέχονται μόνο βίδες για τη στερέωση των στηριγμάτων συγκράτησης του προϊόντος. Για βοήθεια σχετικά με τις βίδες/βύσματα που είναι κατάλληλα για τον τοίχο σας, απευθυνθείτε σε κάποιον ειδικό ή σε κατάστημα τέτοιων υλικών.

PT: ATENÇÃO, PERIGO DE TOMBAR!

Este produto deve ser fixado de forma permanente à parede com o(s) suporte(s) fornecido(s), para evitar ferimentos fatais em caso de tombamento. A embalagem contém apenas parafusos para fixar o(s) suporte(s) anti basculante(s) ao produto. Para obter informações sobre os parafusos/buchas indicados para o seu tipo de parede, entre em contato com sua loja de bricolage.

RU: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПРОКИДЫВАНИИ!

Во избежание опрокидывания это изделие должно быть надежно прикреплено к стене с помощью прилагаемых кронштейнов. В комплект входят винты только для прикрепления кронштейнов к самому изделию. Шурупы и дюбели для крепления к стене конкретного типа можно найти в строительном или хозяйственном магазине.

TR: DEVRİLMEME KARŞI KORUYUCU DESTEĞE YÖNELİK UYARI!

Devrilip düşme sonucu ortaya çıkabilecek ölümcül yaralanmaları önlemek üzere bu ürün, devrilmeye karşı koruyucu destekleriyle birlikte duvara kalıcı olacak şekilde sabitlenmelidir. Pakette yalnızca devrilip düşmeye karşı koruyucu desteği ürüne sabitleyecek vidalar bulunmaktadır. Duvarınızın tipine özgü vida/dübel tipleriyle ilgili doğru bilgi için lütfen yapı marketinize veya nalbur dükkânınıza danışın.

CN: 防翻倒警告!

本产品必须使用提供的支架固定到墙上，以免翻倒造成致命伤害。产品包装内只含有将防翻倒支架与产品固定在一起的螺钉。请与 DIY 或五金店联系，咨询适合您墙面的螺钉/螺栓。





- GB:** **GENERAL INSTRUCTION FOR FURNITURE MADE OF WOOD OR WOOD COMPOSITES SUCH AS MELAMINE, LAMINATE OR VENEER SURFACES!**
Wipe clean with a damp cloth. Use only water or a gentle detergent.
Wipe dry with a clean cloth.
- DK:** **GENEREL VEJLEDNING TIL MØBLER FREMSTILLET AF TRÆ ELLER TRÆKOMPOSITMATERIALER SOM MELAMIN, LAMINAT ELLER FINER!**
Rengøres med en fugtig klud. Anvend kun vand eller et mildt vaskemiddel.
Tørres af med en ren klud.
- DE:** **ALLGEMEINE HINWEISE FÜR MÖBEL AUS HOLZ ODER HOLZ-VERBUNDWERKSTOFFEN WIE MELAMIN-, LAMINAT- ODER FURNIEROBERFLÄCHEN!**
Mit einem feuchten Tuch abwischen. Nur Wasser oder ein mildes Reinigungsmittel verwenden.
Mit einem sauberen Tuch trocken reiben.
- NO:** **GENERELLE INSTRUKSJONER FOR MØBLER LAGET AV TRE ELLER TREKOMPOSITT SOM MELAMIN, LAMINAT ELLER FINER!**
Tørk av med en fuktig klut. Bruk bare vann eller et mildt vaskemiddel.
Tørk av med en ren klut.
- SE:** **ALLMÄNNA INSTRUKTIONER GÄLLANDE MÖBLER AV TRÄ ELLER TRÄKOMPOSIT SÅSOM MELAMIN, LAMINAT ELLER FANER!**
Torka rent med en fuktig trasa. Använd endast vatten eller ett mildt rengöringsmedel. Torka torrt med en ren trasa.
- FI:** **YLEISIÄ OHJEITA PUUSTA JA PUUKOMPOSITTIMATERIAALEISTA KUTEN MELAMIINISTA, LAMINAATISTA TAI VANERISTA VALMISTETUILLE KALUSTEILLE!**
Pyyhi puhtaaksi kostealla liinalla. Käytä vain vettä tai mietoja pesuainetta.
Kuivaa puhtaalla liinalla.
- PL:** **OGÓLNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE MEBLI Z DREWNA ORAZ MATERIAŁÓW DREWNOPOCHODNYCH: MELAMINA, LAMINAT, OKLEINA**
Do czyszczenia należy używać wilgotnej ściereczki. Używać wyłącznie wody lub delikatnego detergentu.
Wycierać do sucha ściereczką.
- CZ:** **OBECNÉ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE NÁBYTKU VYROBENÉHO ZE DŘEVA NEBO Z KOMPOZITŮ DŘEVA, NAPŘ. S PОВRCHEM Z MELAMINU, LAMINÁTU NEBO DÝHY!**
Čistěte otřením navlhčeným hadříkem. Používejte pouze vodu nebo jemný čistící prostředek.
Vytřete dosucha čistým hadříkem.
- HU:** **ÁLTALÁNOS ÚTMUTATÁS A FÁBÓL KÉSZÜLT VAGY ÖSSZETETT FAANYAGOT, PÉLDÁUL MELAMIN-, LAMINÁLT VAGY FURNÉRFELÜLETET TARTALMAZÓ BÚTOROKHOZ**
Törölje tisztára nedves ruhával. Csak vizet vagy kímélő tisztítószert használjon.
Törölje szárazra tiszta ruhával.
- NL:** **ALGEMENE INSTRUCTIES VOOR MEUBELS VERVAARDIGD UIT HOUT OF HOUTCOMPOSITET ALS MELAMINE, LAMINAAT OF FINEEROPPERVLAKKEN!**
Reinig met een vochtige doek. Gebruik alleen water of wasmiddel.
Droogwrijven met een schone doek.
- SK:** **VŠEOBECNÉ POKYNY PRE NÁBYTOK VYROBENÝ Z DREVA ALEBO KOMPOZITNÝCH MATERIÁLOV, NAPRÍKLAD MELAMÍNU, LAMINÁTU ALEBO PREGLEJKOVÝCH POVRCHOV!**
Utrite dočista navlhčenou utierkou. Používajte iba vodu alebo jemný čistiaci prostriedok.
Utrite dosucha čistou utierkou.
- FR:** **INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR LE MOBILIER CONSTITUÉ DE BOIS OU DE COMPOSITES DE BOIS (COMME LES SURFACES EN MELAMINÉ, STRATIFIÉ OU PLACAGE)**
Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide. Utiliser uniquement de l'eau ou un détergent doux.
Essuyer à l'aide d'un chiffon propre.
- SI:** **SPLOŠNA NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE POHIŠTVA IZ LESA ALI LESENIH KOMPOZITOV, KOT SO MELANIN, LAMINAT ALI FURNIR!**
Obrišite z vlažno krpo. Uporablajte le vodo ali blag detergent.
Posušite s čisto krpo.
- HR:** **OPĆE UPUTE ZA NAMJEŠTAJ IZRAĐEN OD DRVA ILI DRVNIH KOMPOZITA, KAO ŠTO SU POVRŠINE OD MELAMINA, LAMINATA ILI FURNIRA!**
Očistite vlažnom krpom. Upotrijebite samo vodu ili blagi deterđent.
Posušite čistom krpom.
- IT:** **ISTRUZIONI GENERALI PER MOBILI IN LEGNO O COMPOSITI DI LEGNO COME LE SUPERFICI IN MELAMINA. LAMINATO O IMPIALLACCIATURA!**
Pulire con un panno umido. Utilizzare solo acqua o un detergente delicato.
Asciugare con un panno pulito.
- ES:** **INSTRUCCIONES GENERALES ACERCA DE LOS MUEBLES CON SUPERFICIES DE MADERA, COMPUESTOS DE MADERA COMO MELANINA, LAMINADAS O CONTRACHAPADAS**
Limpiar con un paño húmedo. Usar solo agua o un detergente suave.
Secar con un paño limpio.
- BA:** **OPŠTA UPUTSTVA ZA NAMJEŠTAJ OD DRVETA ILI DRVENIH KOMPOZITA, NA PRIMJER ZA POVRŠINE OD MELAMINA, LAMINATA ILI FURNIRA.**
Obrisati vlažnom krpom. Koristiti samo vodu ili blagi deterđent.
Posušiti suhom krpom.
- RS:** **OPŠTA UPUTSTVA ZA NAMEŠTAJ NAPRAVLJEN OD DRVETA ILI DRVENOG KOMPOZITA KAO ŠTO SU MELAMIN, LAMINAT ILI FURNIR POVRŠINE!**
Obrišite vlažnom krpom. Koristite samo vodu ili blagi deterđent.
Prebrišite suvom, čistom krpom.
- UA:** **ЗАГАЛЬНА ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ МЕБЛІВ, ВИГОТОВЛЕНИХ З ДЕРЕВА ЧИ ДЕРЕВ'ЯНИХ КОМПОНЕНТІВ, НАПРИКЛАД, МЕЛАМІНУ, ЛАМІНАТА АБО ШПОНУ.**
Протирайте за допомогою вологої ганчірки. Використовуйте воду або слабкий розчин миючого засобу.
Витирайте чистою ганчіркою.
- RO:** **INSTRUCȚIUNI GENERALE PENTRU PIESELE DE MOBILIER REALIZATE DIN LEMN SAU DIN COMPUȘI DIN LEMN PRECUM SUPRAFEȚELE MELAMINATE, LAMINATE SAU FURNIRUIȚE!**
Curățați prin ștergere cu o lavetă umeză. Utilizați numai apă sau un detergent delicat.
Uscați prin ștergere cu o lavetă curată.
- BG:** **ОБЩА ИНСТРУКЦИЯ ЗА МЕБЕЛИ, ИЗРАБОТЕНИ ОТ ДЪРВО ИЛИ ДЪРВЕНИ КОМПОЗИТНИ МАТЕРИАЛИ, КАТО МЕЛАМИН, ЛАМИНАТ ИЛИ ФУРНИРИ ПОВЪРХНОСТИ!**
Избършете с влажна кърпа. Използвайте само вода или лек почистващ препарат.
Подсушете с чиста кърпа.
- GR:** **ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΕΠΙΠΛΑ ΑΠΟ ΞΥΛΟ Ή ΣΥΝΘΕΤΙΚΟ ΞΥΛΟ ΟΠΩΣ ΜΕΛΑΜΙΝΗ, ΛΑΜΙΝΕΪΤ Ή ΛΟΥΣΤΡΑΡΙΣΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ!**
Σκουπίζετε με ένα υγρό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο νερό ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
Στεγνώνετε με ένα καθαρό πανί.

- PT:** **INFORMAÇÕES GERAIS PARA MÓVEIS DE MADEIRA OU MATERIAIS COMPOSITOS DE MADEIRA, COMO SUPERFÍCIES DE MELAMINA, LAMINADO OU FOLHEADO**
Limpar com um pano úmido. Usar apenas água ou detergente neutro.
Secar com um pano limpo.
- RU:** **ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО МЕБЕЛИ, ИЗГОТОВЛЕННОЙ ИЗ ДЕРЕВА ИЛИ ДРЕВЕСНЫХ КОМПОЗИЦИОННЫХ МАТЕРИАЛОВ, ТАКИХ КАК МЕЛАМИН, ЛАМИНАТ ИЛИ ШПОН!**
Очистите изделие чистой влажной тканью. Используйте мягкодействующее моющее средство.
Вытрите досуха чистой тряпкой.
- TR:** **AHŞAP VEYA MELAMİN, LAMİNAT YA DA AHŞAP KAPLAMA GİBİ AHŞAP TÜREVİ YÜZEYLERDEN YAPILAN MOBİLYALARA YÖNELİK GENEL YÖNERGE!**
Nemli bir bezle silerek temizleyin. Yalnızca su veya yumuşak bir deterjan kullanın.
Temiz bir bezle silerek kurulayın.
- CN:** **针对实木及实木复合类（三聚氰胺面、层板、胶合板）家具的一般说明**
请用湿布擦拭。只使用水或温和洗涤剂。
请用干净的布擦干。



GB:

This upper bed has been tested and is in compliance with European Norm BS EN 747-2-2012+A1-2015 / BS EN 747-1-2012+A1-2015 for beds. To ensure the safety of children please respect the following: WARNING- do not allow children under 6 years of age to use upper bed (due to the risk of injury from falls) prohibit more than one person in upper bed do not allow horseplay on or under the bed and prohibit jumping on the bed WARNING-do not use the bed if parts are broken or missing periodically check that bolts and screws are tight always use the ladder for entering and leaving the upper bed distance between upper safety railing to mattress must be more than 16 cm the maximum thickness of mattress: 24 cm must NOT exceed the "Maximum-mark" on leg of bed. See drawing. this bed is designed to use a mattress in size: 90x200 cm . this bed is designed for a maximum load of 90 kg on each sleeping surface WARNING-the bed must be attached to a wall. Children can become trapped between the bed and the wall, a roof pitch, the ceiling, adjoining pieces of furniture (e.g. cupboards) and the like. To avoid risk of serious injury) the distance between the top safety barrier and the adjoining structure shall not exceed 75 mm or shall be more than 230 mm. Safety railings must always be in proper place in upper bed Each bed slat must be fixed /screwed in both ends – please see drawing distance from bed ends to first and last bed slat must be between 13 – 24mm distance between all other bed slats must be between 61 – 74 mm WARNING-Please note that children can be strangled by objects like ropes, cords, straps or ribbons attached or hanging from the upper bed Ventilation of the room is necessary in order to keep humidity low and to prevent mould in and around the bed



FI:

Tämä ylempää sängyn on testattu ja vastaa sängkyjen EU-standardia BS EN 747-2-2012+A1-2015 / BS EN 747-1-2012+A1-2015 Lasten turvallisuuden varmistamiseksi olkaa hyvä ja ottakaa huomioon seuraavaa: Tärkeää-alkaa antako alle 6-vuotiaiden lasten käyttää yläsängyä (koska aiheuttamia vammoja kuuluu) yläsängyn on tarkoitettu vain yhdelle hengelle alkää salliko kovaa leikkiä tai sängyn alle kuten hyppimistä sängyssä tai sen alapuolella Tärkeää-alkää käyttäkö sängyä, jos osia siitä on rikkoutunut tai puuttuu tarkistakaa aika ajoin, että puttit/ruuvit on siirretty käyttäkää aina yläsängyn mentaessa siitä kiellettyä poistuttaessa ylävuode ylempään turvakaiteen ja patjan etäisyyden täytyy olla yli 16 cm patjan enimmäispaksuus: 24 cm EI SAA yllittää vuoteen jalassa olevaa "Suur in sallittu -merkkiä" ("Maximum-mark"). Kiitos piirustusta. tämä sängy on suunniteltu käytettäväksi patjan kanssa, jonka koko on merkitty :90x200 cm, tämä sängy on suunniteltu 90 kg:n enimmäiskuormalle kummallakin makuupinnalla Tärkeää-sängy täytyy kiinnittää seinään. Jos se ei ole mahdollista, Lapset voivat jäädä puristuksiin välillä sängyn ja seinän, katon piki, katto, viereisen huonekaluja (esim. Kaapit) ja vastaavat. Välttämiseksi vakavan loukkautumisen) väli ylä- turvajohitimen ja viereisen rakenteen saa olla enintään 75 mm tai yli 230 mm. Turvallisuus kaiteet oltava aina oikea paikka ylävuode kunkin sängyriman täytyy olla kiinnitetty/ruuvattu molemmista päistä - ks. Kuvio etäisyyden sängyn päädyistä ensimmäiseen ja viimeiseen sängyrimaan tulee olla 13- 24 mm kaikkien muiden sängyrimojen etäisyyksien tulee olla 61 – 74 mm Tärkeää-Huomaa, että lapsi voi kuristua sängkyyn kiinnitettyyn tai siitä roikkuvaan



DK:

Denne seng er godkendt i henhold til europæisk standard BS EN 747-2-2012+A1-2015 / BS EN 747-1-2012+A1-2015 for senge. Af hensyn til børns sikkerhed skal følgende krav respekteres: Vigtigt-børn under 6 år må ikke opholde sig i øverste seng (på grund af risikoen for skader fra fald) mere end én person må ikke opholde sig i øverste seng voldsom leg og hop på eller under sengen i sengen må ikke finde sted Vigtigt-anvend ikke sengen hvis dele af denne er beskadiget eller mangler periodisk skal alle skruer/bolte efterspændes anvend altid stigen ved brug af øverste seng frihøjden mellem øverste sengehest og madras skal være mere end 16 cm den maximale tykkelse på madras: 24 cm Må ikke overskride "Maximum-mærket" på sengestolpe – se tegnin g denne seng er konstrueret til en madrasstørrelse på: 90x200 cm denne seng er konstrueret til en maksimal belastning på 90 kg i hver køje Vigtigt-sengen skal være fastgjort til væg. Hvis dette ikke er muligt skal Børn kan blive fanget mellem sengen og væggen, en taghældning, loftet, tilstødende møbler (fx skabe) og lignende. For at undgå risikoen for alvorlig personskade) afstanden mellem den øverste sikkerhedsbarriere og de tilstødende struktur må ikke overstige 75 mm eller være mere end 230 mm. Sikkerhedsforanstaltninger rækværk skal altid være i god plads i øverste seng hver sengelamel skal fastskrues i hver ende. Se tegning. afstand fra sengegavl til første og sidste lamel skal være mellem 13 og 24 mm afstand mellem øvrige lameller skal være mellem 61og 74 mm Vigtigt-Bemærk, at børn kan blive kvalt af genstande som f.eks. strik, snører, knuder bånd eller bæltter, der fastgøres eller hænger ned fra øverste seng Det er nødvendigt med ventilation i rummet, for at holde fugtigheden nede og forhindre mug i og omkring sengen



PL:

To łóżko górne było przetestowane i jest zgodne z Normą Europejską BS EN 747-2-2012+A1-2015 / BS EN 747-1-2012+A1-2015 dotyczącą łóżek. Aby zapewnić bezpieczeństwo dzieci – proszę przestrzegać następujących zaleceń: Ważne-dzieci poniżej 6 lat nie powinny używać górnego łóżka (ze względu na ryzyko uszkodzenia od spadków) na górnym łóżku może znajdować się najwyżej jedna osoba nie należy pozwalać na lub w złożu dynamiczne zabawy na i pod łóżkiem i zabronić skakania na łóżko Ważne-nie należy korzystać z łóżka, jeśli niektóre jego części są uszkodzone lub niektórych części brakuje okresowo należy sprawdzać, czy śruby i wkręty są dobrze dokręcone należy zawsze używać drabiny, aby wchodzić i schodzić z górnego łóżka odległość pomiędzy górną poręczą bezpieczeństwa a materacem powinna wynosić minimum 16 cm maksymalna grubość materaca: 24 cm NIE może przekraczać „znaku maksymalnej grubości (Maximum-mark)” na nodze łóżka. Patrz rysunek. Łóżko to jest przystosowane do materacy o rozmiarze: 90x200 cm łóżko jest przystosowane do maksymalnego obciążenia 90 kg na każdym poziomie Ważne-łóżko musi być przymocowane do ściany. Jeśli nie jest to możliwe – Dzieci mogą stać się w pułapce między łóżkami a ścianą, nachylenia dachu, sufitu, przylegające meble (np szafek) i tym podobne. Aby uniknąć ryzyka poważnych obrażeń) odległość między górną barierą bezpieczeństwa i przyległej konstrukcji nie przekracza 75 mm lub może być większa niż 230 mm. balustrady zabezpieczające muszą być zawsze w odpowiednim miejscu w górnym łóżku przeznaczonym do tego miejscu każda listewka do łóżka musi być przymocowana / przykrecona wkrętami po obu stronach - patrz rysunek odległość od krawędzi łóżek do pierwszej i ostatniej listewki musi wynosić od 13 do 24mm odległość pomiędzy wszystkimi innymi listewkami musi wynosić od 61 do 74 mm Ważne-Proszę pamiętać, że dzieci mogą udusić się przy użyciu lin, przewodów, pasków lub taśm przywiązanych lub związanych z łóżka Wietrzejenie pomieszczenia jest niezbędne dla utrzymania wilgotności na niskim poziomie, a tym samym zapobiegania pleśnieniu wnętrza i okolic łóżka



SE:

Denna säng är godkänd i enlighet med Europeisk Standard BS EN 747-2-2012 +A1-2015 / BS EN 747-1-2012+A1-2015 för sängar. För barnens säkerhets skull skall följande krav respekteras: Viktigt-barn under 6 år får inte använda övre sängen (annan duett är KOF skada från fall) fler än en person får inte befinna sig i den övre sängen låt inte barnen hoppa på eller under sängen på eller i sängarna Vigtigt-använd inte sängen om delar är trasiga eller fattas kontrollera då och då att samtliga skruvar/bultar är åtdragna använd alltid stegen för att klättra upp till eller ned från den övre sängen avståndet från sängsidans/räckets överdel till madrass skall vara minst 16 cm den maximala tjockleken för madrassen: 24 cm får INTE överskrida "Maximum-märket" på sängens ben. Se ritning. denna säng är konstruerad för att användas med en madrass med storlek:90x200 cm denna säng är konstruerad för en maximal last på 90 kg på varje bädd Vigtigt-sängen måste fästas i en vägg. Om detta inte är möjligt –Barn kan fastna mellan sängen och väggen, en taklutning, taket, angränsande möbler (t ex skåp) och liknande. För att undvika risken för allvarliga skador) avståndet mellan den övre säkerhetsbarriären och angränsande konstruktionen får inte överstiga 75 mm eller vara mer än 230 mm. Säkerhet räcken ska alltid vara på rätt plats i övre bädden varje ribba för sängbotten måste fästas med en skruv i var ände – se ritning avståndet från sänggaveln till första och sista ribba skall vara mellan 13 – 24mm avståndet mellan övriga ribbor skall vara mellan 61 – 74mm Vigtigt-Vänligen notera att barn kan strypas av föremål som rep, snören, remmar eller band som är fästa vid eller hänger övre bädden Det är nödvändigt att ha god ventilation i rummet för att hålla luftfuktigheten låg och förhindra mögel i och runt sängen



CZ:

Tato horní lůžko I byla testována a je v souladu s Evropskou normou BS EN 747-2-2012+A1-2015 / BS EN 747-1-2012+A1-2015 , která se týká postelí. Pro zajištění bezpečnosti dětí se, prosím, řiďte následujícími pokyny: Důležitě-nedovolte dětem, které jsou mladší 6 let, aby používali horní lůžko (Vzhledem k riziku zranění z pádů) na horní posteli smí být pouze jedna osoba neumožňují dovádění na nebo pod postelí a zakazují skákání na posteli Důležitě-nepoužívejte postel, pokud je nějaká její součást rozbitá nebo chybí. pravidelně kontrolujte dotažení šroubů a vrutů Vždy použijte žebřík vstupu a výstupu horní postel vzdálenost mezi horní bezpečnostní listou a matrací musí být více než 16 cm Maximální tloušťka matrací: 24 cm NESMÍ přesahovat značku pro "Maximum ", která je vyznačena na posteli v oblasti nohou. Podívejte se na obrázek. tato postel je určena pro matrace o velikosti: 90x200 cm tato postel je určena pro maximální zatížení 90 kg na každou lůžkovou plochu Důležitě-postel musí být upevněna ke zdi. Děti se mohou uvíznout mezi postelí a stěnou, sklonu střechy, stropu, sousedící kusy nábytku (např pohyblivé skříně) a podobně. Aby se snížilo riziko vážného zranění) vzdálenost mezi horním bezpečnostní bariérou a přilehlé konstrukce nesmí překročit 75 mm nebo musí být větší než 230 mm. Bezpečnostní zábradlí musí být vždy na správném místě v horním lůžku. každá látka roštu musí být na obou koncích upevněna /přisroubovaná vrutem – podívejte se, prosím, na náčrtek vzdálenost od konce postele k první a poslední látce musí být mezi:13 - 24 mm vzájemná vzdálenost mezi všemi ostatními dvěma sousedními látkami musí být mezi: 61 – 74 mm Důležitě-Vezměte, prosím, na vědomí, že děti se mohou uškrtit předměty, jako jsou lana, provazy, pásky nebo stuh, pokud jsou tyto předměty připevněny nebo zavěšeny na horním lůžku Větrání místnosti je nezbytné pro udržení natolik nízké vlhkosti, aby se zabránilo tvorbě plísní na posteli a v jejím okolí



NO:

Denne seng er godkendt i henhold til europæisk standard BS EN 747-2-2012+A1-2015 / BS EN 747-1-2012+A1-2015 for senge. Af hensyn til børns sikkerhed skal følgende krav respekteres: Vigtigt-børn under 6 år må ikke opholde sig i øverste seng (på grunn av risikoen for skader fra fall) mere end én person må ikke opholde sig i øverste seng tillater ikke horseplay på eller under sengen og forbyr hopping på sengen Vigtigt-anvend ikke sengen hvis dele af denne er beskadiget eller mangler periodisk skal alle skruer/bolte efterspændes alltid bruke stigen for inn og ut av øvre sengen frihøjden mellom øverste sengehest og madras skal være mere end 16 cm den maximale tykkelse på madras: 24 cm Må ikke overskride "Maximum-mærket" på sengestolpe – se tegnin g denne seng er konstrueret til en madrasstørrelse på: 90x200 cm denne seng er konstrueret til en maksimal belastning på 90 kg i hver køje Vigtigt-sengen skal være fastgjort til væg. Barn kan bli fanget mellom sengen og veggen, takhelling, taket, tilstøtende møbler (for eksempel skap) og lignende. For å unngå risiko for alvorlig skade) avstanden mellom toppen sikkerhetsbarriere og tilstøtende struktur skal ikke overstige 75 mm eller skal være mer enn 230 mm. Sikkerhets rekkverk må alltid være på riktig sted i øvre seng hver sengelamel skal fastskrues i hver ende. Se tegning. afstand fra sengegavl til første og sidste lamel skal være mellem 13 og 24 mm afstand mellem øvrige lameller skal være mellem 61og 74 mm Vigtigt-Bemærk, at børn kan blive kvalt af genstande som f.eks. strik, snører, knuder, bånd eller bæltter, der fastgøres eller hænger ned fra øverste seng Ventilasjon av rommet er nødvendig for å holde fuktigheten lav og for å hindre mugg i og rundt sengen



HU:

Ez felső ágy le volt tesztelve és megfelel a gyerekágyakra vonatkozó Európai Normának BS EN 747-2-2012+A1-2015 / BS EN 747-1-2012+A1-2015 A gyerekek biztonságát biztosítandó kérjük tartssa be az aábbi utasításokat: Fontos-a 6 éven aluli gyerekeknek ne engedje, hogy a felső ágyat használják (miatt a sérülés veszélye esik,) nem teszik lehetővé horseplay vagy az ágy alá, és megtiltják ugrás az ágyon ne engedje, hogy az ágyon vagy az ágy alatt lovasdít játszanak vagy ugráljanak Fontos-időszakosan ellenőrizze, hogy a csavarok/anyák megfelelőképpen rögzítve vannak Mindig használja a létrát a belépő és kilépő felső ágy a felső védőkorlát és a matrac közti távolság 16 cm-nél nagyobb kell legyen a matrac maximális vastagsága: 24 cm nem haladhatja meg az ágylábon feltüntetett „Maximum-jelzést” (Maximum mark). Lásd a rajzot az ágy tervezése alapján a maximális matracméret: 90x200 cm az ágy tervezése alapján az egyes fekvőhelyre eső maximális súly 90 kg Fontos- az ágyat a felhoz kell rögzíteni. Gyermeknek elkaphatják az ágy és a fal, a tető pályán, a mennyezeten, a szomszédos bútorok (például szekrények) és hasonlóak. Annak elkerülése érdekében, a komoly sérülés kockázatának) közötti távolság a felső biztonsági gát és a szomszédos szerkezet nem haladhatja meg a 75 mm-es vagy nagyobbbnak kell lennie, mint 230 mm. Biztonsági korlát mindig legyen megfelelő hely a felső ágy az ágyláceket ezek mindkét végén rögzíteni/csavarnak kell – lásd a rajzot az ágy végétől – az első és utolsó ágyléteől számított távolságnak az alábbi méretek közt kell lennie: 13 – 24 mm az összes többi léc közti távolságnak az alábbi méretek közt kell lennie: 61 – 74 mm Fontos- az emeletes ágyról leelőző vagy ehhez csatlakoztatott tárgyak, mint kötél, zsinor, huzal vagy szalag, a gyerekek nyaka köré szorulhatnak A páratartalom alacsonyan tartása, illetve az ágy és az ágy körüli terület penészedésének elkerülése érdekében szükség van a szoba szellőztetésére



SK:

Táto posteľ bola testovaná a je v súlade s Európskou normou BS EN 747-2-2012+A1-2015 / BS EN 747-1-2012+A1-2015 , ktorá sa týka posteľí. Na zaistenie bezpečnosti detí sa, prosím, riadte nasledovnými pokynmi:

- Dôležité-nedovoľte deťom, ktoré sú mladšie ako 6 rokov, aby používali hornú posteľ(Vzhladom na riziko zranenia z pádov)
- na hornej posteli smie byť iba jedna osoba
- neumožňujú vyváždzanie na alebo pod posteľ a zakazujú skákanie na posteli
- Dôležité-nepoužívajte posteľ, ak je jej súčasť rozbitá alebo chýba.
- pravidelne kontrolujte dotiahnutie skrutiek a matíc
- Vždy použijte rebrik vstupu a výstupu hornej postele
- vzdialenosť medzi hornou bezpečnostnou lištou a matracom musí byť viac ako 16 cm
- Maximálna hrúbka matracy: 24 cm
- NESMIE presiahnuť značku pre "Maximum", ktorá je vyznačená na posteli v oblasti nôh.

Pozrite si obrázok.

- táto posteľ je určená pre matrace o veľkosti: 90x200 cm
- táto posteľ je určená pre maximálne zaťaženie 90 kg na každú lôžkovú plochu
- Dôležité-posteľ musí byť upevnená k múru. Deti sa môžu viazať medzi posteľou a stenou, sklonu strechy, stropu, susediacej kúsy nábytku (napr. policové skrine) a podobne. Aby sa znížilo riziko vážneho zranenia) vzdialenosť medzi horným bezpečnostným bariérou a priľahlé konštrukcie nesmie prekročiť 75 mm alebo musí byť väčšia ako 230 mm.
- Bezpečnostné zábradlie musí byť vždy na správnom mieste v hornom lôžku.
- každá latka roštu musí byť na oboch koncoch upevnená / priskrutkovaná skrutkou – pozrite si prosím schému
- - vzdialenosť od konca postele k prvej a poslednej latke musí byť medzi: 13-24 mm
- - vzájomná vzdialenosť medzi všetkými ostatnými dvomi susednými latkami musí byť medzi: 61 – 74 mm
- Dôležité-Dávajte, prosím, pozor na predmety, ako sú laná, motúzy, pásky alebo stuh, ak sú prietecho mety pripnuté alebo zavesené na hornom lôžku, deti by sa mohli na nich uškŕtiť
- Vetranie v miestnosti je nevyhnutné na udržanie nízkej vlhkosti a aby sa zabránilo vzniku plesní v posteli a jej okolí



HR:

Ovaj gornji krevet ispitán je i usklađen s europskom normom BS EN 747-2-2012+A1-2015 / BS EN 747-1-2012+A1-2015 za ležanje.

Kako bi se zajamčila sigurnost djece, molimo poštujte sljedeće:

- Važno-djeca mlađoj od šest godina ne dopuštite korištenje gornjeg kreveta (zbog rizika od ozljeda pada)
- gornji krevet istodobno smije koristiti samo jedna osoba
- Nemojte dopustiti horseplay ili ispod kreveta i zabraniti skakanje na krevet
- Važno-krevet ne koristite ako su njegovi dijelovi oštećeni ili nedostaju
- redovito provjeravajte jesu li vijci i matice zategnuti
- Uvijek koristite ljestve za ulazak i izlazak gornji krevet
- udaljenost između gornje zaštitne ograde i madraca mora iznositi više od 16 cm
- maksimalna debljina madraca: 24 cm
- NE smije premašiti „oznaku maksimuma“ na nozi kreveta. Pogledajte shemu.
- ovaj krevet je namijenjen za madrac veličine: 90x200 cm
- ovaj krevet je namijenjen za maksimalno opterećenje od 90 kg na svakoj spavaćoj površini
- Važno-krevet mora biti pričvršćen za zid. Djeca mogu postati zarobljeni između kreveta i zida, i krova, strop, susjedni komada namještaja (na primjer ormari) i slično. Da bi se izbjegla opasnost od teških ozljeda) udaljenost između gornje sigurnosne barijere i susjedne strukture ne smije prelaziti 75 mm, ili će biti više od 230 mm.
- Sigurnosne ograde moraju uvijek biti u odgovarajuće mjesto u gornjem dijelu kreveta
- svaka letvica kreveta mora biti učvršćena vijcima na oba kraja – vidi shemu
- udaljenost od krajeva kreveta do prve i zadnje letvice mora iznositi od 13 do 24 mm
- udaljenost između svih ostalih letvica mora iznositi od 61 do 74 mm
- Važno-Zapamtite da se djeca mogu zadaviti predmetima poput užadi, konopaca, vezica ili traka koje vise s gornji krevet
- Nužno je osigurati dobro provjetravanje sobe kako bi se održala niska razina vlage u zraku i spriječio nastanak plijesni u i oko kreveta



NL:

Dit bovenste bed is getest en voldoet aan de Europese norm BS EN 747-2-2012+A1-2015 / BS EN 747-1-2012+A1-2015 voor bedden. Gelieve rekening te houden met de volgende punten om de veiligheid van kinderen te verzekeren:

- Belangrijk-sta geen kinderen onder 6 jaar toe om het bovenste bed te gebruiken (vanwege het risico op letsel door vallen),
- sta niet toe dat er meer dan een persoon het bovenste bed gebruiken,
- do stoeien niet toestaan dat op of onder het bed en springen te verbieden op het bed wordt gesprongen,
- Belangrijk-kijk regelmatig na of de bouten en schroeven nog stevig vast zitten, altijd gebruik maken van de ladder voor het invoeren en het verlaten van de bovenste bed, de afstand tussen de bovenste veiligheidsleuning en het matras moet groter dan 16 cm zijn,
- het matras mag niet dikker zijn dan: 24 cm
- het mag de "Maximum-markering" op de poot van het bed NIET overschrijden.
- dit bed is ontworpen voor het gebruik van een matras met de afmetingen: 90x200 cm
- dit bed is ontworpen voor een maximale belasting van 90 kg op ieder slaoppervlakte
- Belangrijk-het bed dient aan een muur te worden bevestigd. Kinderen kunnen zich gevangen tussen het bed en de muur, een dakelling, het plafond geworden, grenzend aan meubels (bijvoorbeeld kasten) en dergelijke. Om het risico op ernstig letsel te voorkomen) de afstand tussen de top veiligheids barrière en de aangrenzende structuur niet meer bedragen dan 75 mm of word meer dan 230 mm.
- Veiligheid leuningen moeten altijd in de juiste plaats in de bovenste bed
- elke lat van de bedbodem moet aan elk uiteinde vastgemaakt of geschroefd worden – zie tekening,
- de afstand tussen de bedeinden en de eerste en de laatste lat van de bedbodem moet 13 tot 24 mm bedragen
- de afstand tussen de overige latten van de bedbodem moet 61 tot 74 mm bedragen
- Belangrijk-Er wordt op gewezen dat kinderen zichzelf kunnen wurgen met voorwerpen zoals stroppen, snoeren, koorden, gordels, banden die aan een bovenste bed bevestigd zijn of eraan vasthangen
- Ventilatie van de kamer is noodzakelijk om de vochtigheidsgraad laag te houden en om schimmel in en rondom het bed te voorkomen



BA:

Ovaj gornji krevet bio je testiran i u skladu je s Europskom normom BS EN 747-2-2012+A1-2015 / BS EN 747-1-2012+A1-2015 o krevetima.

Kako bi se osigurala bezbednost djece, molimo da se pridržavate sljedećih uputa: Pozor-djeca do 6 godina ne bi trebala koristiti gornji krevet(zbog rizika od povrede padova) na gornjem krevetu može se nalaziti samo jedna osoba ne dozvoljavaju HorsePlay ili ispod kreveta i zabraniti skakanje na krevet Pozor-ne treba koristiti krevet ukoliko su neki njegovi dijelovi oštećeni ili ako neki dijelovi fale

- s vremena na vreme treba provjeriti da li su zavrtnji i matice dobro zategnuti uvijek koristiti ljestve za ulaze i izlaze iz gornjeg kreveta
- odstojanje između gornje sigurnosne ograde i madraca mora iznositi minimum 16 cm
- maksimalna debljina madraca: 24 cm
- NE može prelaziti „znak maksimalne debljine (Maximum-mark)" na nogari kreveta. Vidi sliku.
- krevet je prilagođen za maksimalno opterećenje 90 kg na svakoj razini
- Pozor-krevet mora biti pričvršćen za zid. Djeca se mogu zaglaviti između kreveta i zida, a nagib krova, strop, susjedni komada namještaja (npr. ormari) i slično. Da bi se izbjegla opasnost od ozbiljnih povreda) udaljenost između vrha sigurnosne barijere i susjednih struktura ne smije prelaziti 75 mm ili će biti više od 230 mm.
- Sigurnost ograde moraju uvijek biti u odgovarajuće mjesto u gornjem krevetu
- svaka letvica mora biti pričvršćena za zid. Djeca mora da zaglave između kreveta i zida, a krova, plafona, granični komada namještaja (na primjer ormari) i slično. Da bi se izbjegao rizik od ozbiljnih povreda) udaljenost između gornje sigurnosne ograde i susjedne strukture ne prelazi 75 mm ili će biti više od 230 mm.
- Sigurnosni ograde uvijek mora biti u odgovarajućem mjestu u gornjem krevetu
- svaka letvica kreveta mora biti učvršćena vijcima na oba kraja – pogledajte crtež
- udaljenost od krajeva kreveta do prve i zadnje letvice mora da iznosi od 13 do 24 mm
- udaljenost između svih ostalih letvica mora da iznosi od 61 do 74 mm
- Važno-Vodite računa da se deca mogu ugušiti predmetima kao što su konopci, užad, trake ili vrpce koji su pričvršćeni za, ili vise iz spratnog kreveta
- Provjetravanje prostorije je neophodno da bi vlažnost ostala niska i da bi se sprečila bud u i oko kreveta



SI:

Ta zgornja postelja je bil testiran in je v skladu z evropsko normo BS EN 747-2-2012+A1-2015 / BS EN 747-1-2012+A1-2015 za ležišča.

Da bo zagotovljena varnost otroka, upoštevajte prosim naslednje:

- Pomembno-otrokom, ki so stari manj kot šest let, ne dovolite uporabljati zgornjega ležišča pograda(zaradi nevarnosti poškodb zaradi padcev)
- zgornje ležišče pograda lahko uporabljata samo ena oseba
- ne omogočajo horseplay ali pod posteljo in prepove skakanje na postelji
- ležišča ne uporabljajte, če so njegovi deli poškodovani ali pa manjkajo
- Pomembno-redno preverjajte ali so matice in vijaki priti
- Vedno uporabljajte lestev za vstop in izstop zgornjo posteljo
- razdalja med zgornjo varnostno ograjo k vzmetnici mora znašati več č kot 16 cm
- maksimalna debelina vzmetnic: 24 cm
- NE sme presegati »Maksimalne oznake«, ki je na nogi ležiš ča. Glejte skico.
- to ležišče je oblikovano za uporabo vzmetnic v velikosti: 90x200 cm
- to ležišče je oblikovano za maksimalno obremenitev 90 kg za vsako spalno ležišče
- Pomembno-ležišče mora biti pritrjeno na steno. Otroci lahko postane ujet med posteljo in stene, strehe, strop, ki meji kosov pohištva (npr. omare) in podobno. Da bi preprečili tveganje resnih poškodb) razdalja med zgornjim varnostno ograje in sosednje strukture, ne sme presegati 75 mm ali mora biti več kot 230 mm.
- Varnostne ograje morajo biti vedno na ustreznem mestu v zgornji postelji
- vsaka letvica postelje mora biti pritrjena z vijaki, ki imajo na koncu matice – glejte prosim skico
- razdalja od kraja postelje od prve in zadnje letvice postelje mora znašati med:13–24mm
- razdalja med vsemi drugimi letvicami postelje mora znašati med: 61–74mm
- Pomembno-Upoštevajte dejstvo, da lahko pri otrocih pride do zadušitve zaradi vrvi, kablov ali trakov, ki so del zgornja postelja
- Prezračevanje prostora je nujno za omejevanje vlage in za preprečevanje nastajanja plesni v in okrog postelje



CN:

此床已经过测试，符合欧洲床具标准 BS EN 747-2-2012+A1-2015 / BS EN 747-1-2012+A1-2015。为确保儿童的安全，请遵守以下注意事项：

重要提示：不要让六岁以下的儿童使用上铺（由于存在跌倒的危险）

禁止多人使用上铺

不允许或床底下胡闹，并在床上跳跃禁止

重要提示：若部件损坏或缺失，请勿使用该床

定期检查螺栓和螺丝是否紧固

进入或离开上铺必须使用梯子

上安全栏杆与床垫之间的高度必须大于 16 cm

床垫的最大厚度：24 cm

不得超过床垫上标识的“最高标记”，请参阅图纸。

此床床的设计尺寸用床垫：90x200厘米

此床的设计最大负重为每个睡铺 90 kg

重要提示：此床必须固定至墙壁上。（孩子们可能会被困在床和墙之间，一个屋顶，天花板，家具相邻的块（例如橱柜）等。避免严重伤害的危险）则安全栏杆的上边缘与墙壁之间的距离必须：

(a) 小于 75 mm 或 (b) 大于 230 mm

安全栏杆必须安装在上下板的适当位置

每块床板的两端必须固定/用螺丝拧紧 – 请参阅图纸

床边缘与第一块及最后一块床板的距离必须介于 13 – 24mm 之间

所有其他床板之间的距离必须介于 61 – 74 mm 之间

重要提示：如床上系缚或挂有绳索、线绳、带条或丝带等物，则可能出现勒住儿童的危险- 房间通风非常重要，以保持较低湿度，防止床的周围或床上生霉



RU:

Данная верхняя кровать/кровать была испытана и соответствует требованиям европейских норм для кроватей BS EN 747-2-2012+A1-2015 / BS EN 747-1-2012+A1-2015. Важная информация-Не разрешайте детям мочь 6 лет пользоваться (в связи с риском получения травмы от падений) верхним ярусом.

не позволяйте возникать или под кроватью и запрещают прыжки на кровати.

Не разрешайте шумные игры на или под кроватью, запрещайте прыжки на кровати.

Важная информация-Не используйте кровать, если ее части сломаны или отсутствуют.

Периодически проверяйте плотность, затяжки болтов и винтов.

всегда использовать лестницу для входа и выхода из верхнего слоя.

Расстояние между предохранительным верхним поручнем и матрасом должно быть не меньше 16 см.

Максимальная толщина матраса: 24 см Не должна превышать отметку «максимум» на стойке кровати. Смотрите чертеж.

Кровать предназначена для размера матраса: 90x200 см

Кровать предназначена для нагрузки 90 кг максимум на каждом ярусе.

Важная информация-Кровать должна быть прикреплена к стене. Дети могут стать зажатый между кроватью и стеной, ската крыши, потолок, прилегающий предметы мебели (например, шкафы) и тому подобное. Во избежание серьезных травм) расстояние между верхним защитным барьером и прилегающей структуры не должна превышать 75 мм или должно составлять не более 230 мм.

Дуги безопасности всегда должны быть в нужном месте в верхней кровати.

Каждая планка яруса должна быть надежно зафиксирована/привинчена с обеих сторон, смотрите чертеж.

Расстояние от торца кровати до первой и последней планки должно составлять 13 – 24 мм.

Расстояние между остальными планками должно составлять 61 – 74 мм.

Важная информация-Обратите внимание на то, что такие предметы, как веревки, шнуры, ремешки или ленты, прикрепленные или свисающие с верхней кровати, могут привести к удущению детей

Вентиляция помещения необходима для поддержания низкого уровня влажности и для предотвращения появления плесени в кровати и вокруг нее



RS:

Ovaj gornji krevet je testiran i usklađen sa evropskim standardom BS EN 747-2-2012+A1-2015 / BS EN 747-1-2012+A1-2015 za ležanje.

Da bi se garantovala sigurnost dece, molimo poštuju sledeće:

- Važno-djeca mlađoj od šest godina ne dozvolite da koriste gornji krevet (zbog rizika od ozljeda pada)
- gornji krevet istovremeno može koristiti samo jedna osoba
- ne dozvoljavaju Horseplay ili ispod kreveta i zabraniti skakanje po krevetu
- Važno-krevet ne koristite ako su njegovi delovi oštećeni ili nedostaju
- redovno proveravajte da li su zavrtnji i vijci zategnuti
- uvek koristite merdevine za ulazak i nalušanje gornji krevet
- udaljenost između gornje zaštitne ograde i madraca mora da iznosi više od 16 cm
- maksimalna debljina madraca: 24 cm
- NE sme da prekorači „oznaku maksimuma“ na nozi kreveta. Pogledajte crtež.
- ovaj krevet je namenjen za madrac veličine: 90x200 cm
- ovaj krevet je namenjen za maksimalno opterećenje od 90 kg na svakoj spavaćoj površini
- Važno-krevet mora biti pričvršćen za zid. Djeca mora da zaglave između kreveta i zida, a krova, plafona, granični komada namještaja (na primer ormari) i slično. Da bi se izbegao rizik od ozbiljnih povreda) udaljenost između vrha sigurnosne ograde i susjedne strukture ne prelazi 75 mm ili će biti više od 230 mm.
- Sigurnosni ograde uvek mora biti u odgovarajućem mjestu u gornjem krevetu
- svaka letvica kreveta mora biti učvršćena vijcima na oba kraja – pogledajte crtež
- udaljenost od krajeva kreveta do prve i zadnje letvice mora da iznosi od 13 do 24 mm
- udaljenost između svih ostalih letvica mora da iznosi od 61 do 74 mm
- Važno-Vodite računa da se deca mogu ugušiti predmetima kao što su konopci, užad, trake ili vrpce koji su pričvršćeni za, ili vise iz spratnog kreveta
- Provjetravanje prostorije je neophodno da bi vlažnost ostala niska i da bi se sprečila bud u i oko kreveta



UA:

Це верхнє ліжко було протестовано і відповідає європейському стандарту BS EN 747-2-2012+A1-2015 / BS EN 747-1-2012+A1-2015 щодо ліжка.

Для забезпечення безпеки дітей, будь ласка, дотримуйтесь наступного:

Важливо-не дозволяйте дітям до 6 років використовувати верхній поверх (в зв'язку з ризиком отримання травми від падіння)

на верхньому поверсі не може знаходитися більше однієї людини

не дозволяють метушню або під ліжком і забороняють стрибки на ліжку

Важливо-не використовуйте ліжко, якщо його частини пошкоджені або відсутні періодично перевіряйте, чи надійно завинчені гвинти та гайки

завжди використовувати сходи для входу і виходу з верхнього шару

відстань між верхнім поруччям бар'єром і прилеглою структурі не повинна перевищувати 75 мм або має становити не більше 230 мм.

Максимальна товщина матрацу: 24 см

НЕ повинна перевищувати «максимальну позначку» на ніжці ліжка. Дивіться креслення.

це ліжко розроблене для використання матрацу розміром: 90x200 см

це ліжко розроблене для максимального навантаження 90 кг на кожну спальню поверхню

Важливо-ліжко повинно бути під'єднане до стіни. Діти можуть стати затиснутим між ліжком і стіною, ската даху, стелю, прилеглий предмети меблів (наприклад, шафи) тощо. Щоб уникнути серйозних травм) відстань між верхнім захисним бар'єром і прилеглою структурі не повинна перевищувати 75 мм або має становити не більше 230 мм.

Дуги безпеки завжди повинні бути в потрібному місці у верхній ліжка

кожна рейка ліжка повинна бути зафіксована / пригвинчена з обох боків - будь ласка, дивіться креслення

відстань від країв ліжка до першої та останньої рейки ліжка повинна складати 13- 24 мм

відстань між усіма іншими рейками повинні бути 61 – 74 мм

Важливо-Будь ласка, зверніть увагу, що діти можуть задішатися такими предметами, як мотузки, шнурки, реміні або стрічки, що під'єднані або висівають з __двохповерхового ліжка.

Вентиляція приміщення необхідна для того, щоб утримувати вологість на низькому рівні, а також для попередження утворення цвілі всередині та навколо ліжка



TR:

Bu üst yatak test edilmiş ve Yataklar için Avrupa Standardı BS EN 747-2-2012+A1-2015 / BS EN 747-1-2012+A1-2015 'ye uygun bulunmuştur.

Çocukların güvenliğini sağlamak için, lütfen aşağıdakilere uyun:

Önemli-6 yaşından küçük çocukların üst ranzayı kullanmalarına izin vermemeyin (nedeniyle düşme nedeniyle yaralanma riski)

Üst ranzada birden fazla insanın bulunmasına engel olun veya yatağın altına horseplay izin ve yatağa atlama yasaklar yok

yatak üzerinde ziplanmasına engel olun

Önemli-Parçaların hasar görmüş veya eksikse yatağı kullanmayın

Cıvata ve vidaların sıkı olup olmadığını belirli aralıklarla kontrol edin

Her zaman giren ve üst yatak bırakmak için merdiven kullanın

Üst güvenlik korkuluğu ile yatak arasındaki mesafe 16 cm'den fazla olmalır

Üst güvenlik korkuluğu ile yatak arasındaki mesafe 16 cm'den fazla olmalı

Maksimum yatak kalınlığı: 24 cm

Yatağın aşağıdaki "Maksimum işaretini"ni AŞMAMALIDIR. Çizim'e bakınız.

Bu ranza yanda belirtilen ebattaki bir yatakla kullanılmak üzere tasarlanmıştır: 90x200 cm

Bu ranza her bir uyuma yüzeyine 90 kg.1 ik maksimum yük uygulanacak şekilde tasarlanmıştır

Önemli-Ranza bir duvara bağlanmalıdır. Çocuk mobilya parçaları (örneğin dolap) ve benzeri bitişik, yatak ve duvar bir çatı eğimi, tavan arasındaki tuzağa olabilir. üst güvenlik bariyeri ve komşu yapı arasındaki mesafe 75 mm'yi aşmamalıdır veya daha fazla 230 mm olmalıdır), ciddi yaralanma riskini önlemek için.

Emniyet korkulukları hep üst yatakta uygun yerde olmalıdır

Her yatak çitisi her iki yana takılmalı/vidalanmalıdır – lütfen çizime bakınız

Yatak uçlarından ilk ve son yatak çitilerine olan mesafe 13 – 24mm arasında olmalıdır

Bütün diğer yatak çitileri arasındaki mesafe 61 – 74 mm arasında olmalıdır

Önemli-Lütfen çocukların ranzaya bağlanan veya oradan sarkan halat, kablo, şerit veya ip gibi cisimlerle boğulabileceklerini göz önünde bulundurunuz.

Yatak içinde ve etrafındaki nem oranını düşük tutmak ve küf oluşumunu önlemek için odanın havalandırılması gerekmektedir



BG:

Tova горна легло е тествано и отговаря на европейските стандарти за легла BS EN 747-2-2012+A1-2015 / BS EN 747-1-2012+A1-2015

За безопасността на децата, моля, спазвайте следните препоръки:

• Не позволявайте на деца под 6 години да ползват горна легло

(дует другата е КОФ наранявания от падане) .

• Забранено е използването на двуетажното легло от повече от един човек.

• не позволяват безразсъдни върху или под леглото и да се забрани скачане на леглото.

• Не използвайте леглото ако има счупени или липсващи елементи.

• Периодично проверявайте дали крепежните винтове и болтове са затегнати.

• Винаги използвайте стълбата за влизане и излизане на горния слой.

• Разстоянието между предпазната бариера и матрака трябва да бъде по-голямо от 16 см.

• Максимална дебелина на матрака: 24 см. Матракът не трябва да надвишава „

Знака за максимална височина на матрака”, която се намира на рамката на леглото.

• Виж снимката.

Tova легло е проектирано за матрак с размери:90x200 cm

• Tova легло е проектирано да издържа максимално тегло от 90 кг за всяка спална

поверхност.

• Леглото трябва да е опряно до стената. Децата могат да се превърнат в капан между леглото и стената, а стъпката на покрива, тавана, прилежащи части за мебели (например шкафови) и други подобни. За да се избегне риск от сериозно нараняване) разстоянието между горната бариера за безопасност и прилежащата структура не трябва да надвишава 75 мм или трябва да бъде повече от 230 мм.

парапети за безопасност трябва винаги да са в добро място в горната част на леглото

• Летвите на леглото (рамката на матрака), трябва да бъдат закрепени с винтове в двата края - моля следете снимките.

• Разстоянието между краищата на леглото и първата / последната летва на леглото

(на рамката на матрака) трябва да бъде между 13-24 мм.

• Разстоянието между всички други летви на леглото трябва да е между 61-74 мм.

• Запомнете, че децата могат да се задушат с предмети като възжета, кабели, колани, ленти или възжета, прикрепени към или висящи отгорна легло.

Необходима е вентилация на стаята, за да се поддържа ниска влажност и да се избегне появата на мухъл в леглото и около него



GR:

To poron epánw krebáti éxe dokimastéi kai simmorfónetai me to eurwpaiókó prótupo BS EN 747-2-2012+A1-2015 / BS EN 747-1-2012+A1-2015 sxetiká me ta krebáta.

Gia na diasforólísete tin asfálεια ton paidíwn, tñrísote ta ακόλουθα:

Σημαντικό-Μην επιτρέπετε σε παιδιά μικρότερα των 6 ετών να χρησιμοποιούν το epánw epípedo (λόγω του κινδύνου τραυματισμού από πτώσεις)

Na anagoréúete tñn paromóni dúo ñ periostéron atómwn sto epánw epípedo den enitpéroun horseplay pánw ñ kátw από το krebáti kai na anagoréúete álwa sto krebáti Μην χρησιμοποιείτε το krebáti éán οποιοδήποτε εξάρτημα éxe υποστéι φθорά ή λείπει

Σημαντικό-Να ελέγχετε περίοδικά ότι τα μπουλόνια και οι βίδες είναι σφιγμένες χρησιμοποείτε πάντα τη σκάλα για την είσοδο και την έξοδο από το pánw krebáti Η απόσταση μεταξύ του άνω κιγκλιδώματος ασφαλείας και του στρώματος πρέπει να είναι μεγαλύτερη των 16 εκατοστών

Το μέγιστο πάχος του στρώματος: 24 cm

ΔΕΝ πρέπει να ξεπερνάει την ένδειξη "Μέγιστο σημείο" που βρίσκεται στο πόδι του κρεβατιού. Δείτε την εικόνα.

Το porón krebáti éxei sxedíastéi gia chíρησh me στρώμα μεγέθους: 90x200 cm

Το porón krebáti éxei sxedíastéi για μέγιστο φορτίο 90 κιλών σε κάθε μία από τις επιφάνειες ύπνου

Σημαντικό-Το krebáti πρέπει να στερεωθεί σε τοίχο. Τα παιδιά μπορούν να παγιδευτούν μεταξύ του κρεβατιού και του τοίχου, ένα γήπεδο στέγης, την οροφή, που γειτνιάζουν με τα κομμάτια των epíplaw (π.χ. ντουλάπια) και τα παράοια.

Gia να αποφύγετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού) η απόσταση μεταξύ του άνω φράγματος ασφαλείας και το διπλανό δομή δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 75 mm ñ πρέπει να είναι μεγαλύτερη από 230 mm.

κάγκελα ασφαλείας πρέπει πάντα να είναι στην κατάλληλη θέση στο epánw krebáti Κάθε σανίδα του κρεβατιού θα πρέπει να στερεωθεί/βιδωθεί και στις δύο άκρες – δείτε την εικόνα

Η απόσταση από τις άκρες του κρεβατιού έως την πρώτη και την τελευταία σανίδα πρέπει να είναι από 13 έως 24 χιλιοστά

Η απόσταση μεταξύ των υπόλοιπων σανιδιών πρέπει να είναι από 61 έως 74 χιλιοστά

Σημαντικό-Να σημειωθεί ότι τα παιδιά μπορεί να στραγγαλιστούν από αντικείμενα όπως σχοινιά, καλώδια, μιδντες ή κορδέλες που συνδέονται ή κρέμονται από το υπερωψωμένο κρεβάτι

Το εξοπλισμός του δωματίου είναι απαραίτητος προκειμένου να διατηρηθεί η υγρασία σε χαμηλά επίπεδα και να προληφθεί η δημιουργία μούχλας μέσα και γύρω από το krebáti



RO:

Acest pat superior a fost testat si este in conformitate cu Normele Europene BS EN 747-2-2012+A1-2015 / BS EN

747-1-2012+A1-2015 pentru paturi.

Pentru siguranta copiilor va rugam respectati urmatoarele:

Important-Nu permiteti copiilor sub 6 ani sa foloseasca pat superior

(din cauza riscului de rănire prin cădere) .

Este interzisă folosirea pat superior t de mai mult de o persoana.

nu permit horseplay sau sub pat si să interzică sărituri pe pat.

Important-A nu se folosi patul dacă are elemente rupte sau lipsa.

Periodic verificați dacă holșuruburile si suruburile sunt bine stranse.

utilizați întotdeauna scara pentru intrarea si ieșirea din patul superior.

Distanța dintre bariera de siguranță si saltea trebuie sa fie mai mare de 16 cm.

Grosimea maxima a saltelei: 24 cm. Salteaua nu trebuie sa depaseasca " Semnul de inaltime maxima a saltelei" care se afla pe piciorul patului. Vezi desen.

Acest pat a fost proiectat pentru o saltea de dimensiuni:90x200 cm

Acest pat a fost proiectat sa suporte o greutate maxima de 90 Kg pentru fiecare suprafata de dormit.

Important-Acest pat trebuie sa se sprijine de un perete. Copiii pot deveni prinse între pat si perete, o panta acoperisului, tavanul, adiacenta piese de mobilier (de exemplu, dulapuri) si altea asemenea. Pentru a evita riscul de rănire gravă) distanța dintre bariera de siguranță

superioară si structura adiacentă nu trebuie să depășească 75 mm sau trebuie să fie mai mare de 230 mm.

balustrade de siguranță trebuie să fie întotdeauna în locul corect în patul superior

Sipicle patului (suportul de saltea), trebuie fixate cu suruburi la ambele capete - va rugam urmariti desenul.

Distanța dintre capetele patului si prima/ ultima sipca a patului (suportului de saltea), trebuie sa fie între 13-24 mm.

Distanța dintre toate celelalte sipci ale patului trebuie sa fie între 61-74 mm.

Important- copiii se pot strangula cu obiecte cum ar fi franghii, cabluri, curele , panglicii sau cordoane atasate sau agatate de pat superior.

Este necesară ventilarea camerei, pentru a menține un nivel de umiditate redus

și pentru a preveni formarea de mucegai în pat și în jurul acestuia



FR:

Ce lit supérieur testé et est en conformité avec la norme européenne pour les lits BS EN 747-2-2012+A1-2015 / BS EN 747-1-2012+A1-2015.

Important-Afin d'assurer la sécurité des enfants, veuillez suivre les instructions suivantes

N'autorisez pas les enfants de moins de 6 ans a monter sur le lit supérieur

(en raison du risque de blessures dues aux chutes)

interdisez la présence de plus d'une personne sur le lit supérieur

ne permettent pas de chamaillerie sur ou sous le lit et d'interdire le saut sur le lit

Important-N'utilisez pas le lit si des parties sont cassées ou manquantes

Périodiquement, vérifiez que les écrous sont bien vissés

toujours utiliser l'échelle pour entrer et sortir du lit supérieur

La distance entre la barrière de sécurité du haut et le matelas ne doit pas dépasser 16 cm

L'épaisseur du matelas: 24 cm

ne doit PAS dépasser le "Marquage maximum" sur le pied du lit. Voir schéma.

Ce lit est conçu pour utiliser un matelas de taille: 90x200 cm

Ce lit est conçu pour une charge maximum de 90 kg sur chaque étage

Important-Le lit doit être attaché au mur. Les enfants peuvent se coincer entre le lit et le mur, une pente de toit, le plafond, mitoyen meubles (par exemple armoires) et similaires. Pour éviter tout risque de blessure grave) la distance entre la barrière de sécurité supérieure et la structure

adjacente ne doit pas dépasser 75 mm ou doit être supérieure à 230 mm.

Les garde-corps doivent toujours être en place dans le lit supérieur

Chaque latte doit être fixée/vissée aux 2 extrémités: voir schéma

La distance entre les extrémités du lit et la première et la dernière latte doit être comprise entre 13 et 24 mm

La distance entre les lattes doit être entre 61 et 74 mm

Important-Avis relatif à la sécurité : les enfants peuvent s'étrangler avec des objets (p. ex. cordes, ficelles, cordons, sangles, courroies) fixés ou accrochés à un lit à mezzanine ou à des lit supérieur

La ventilation de la pièce est nécessaire afin de maintenir une faible humidité et d'éviter les moisissures dans et autour du lit



Manufactured by 2-connect APS

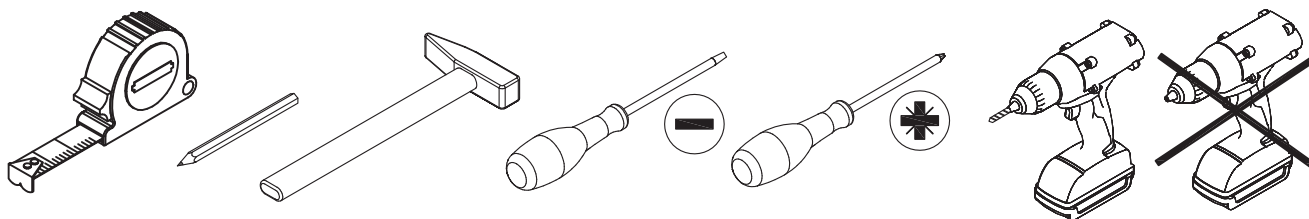
Lene Hausvej 9,

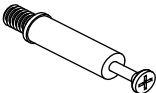
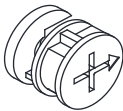
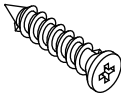
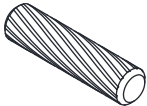
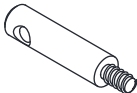
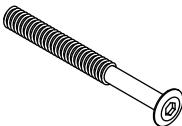
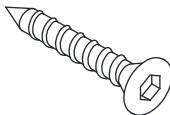
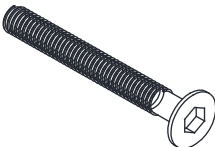
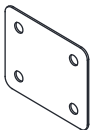
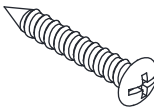
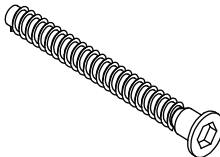
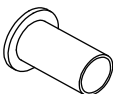
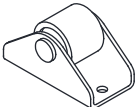
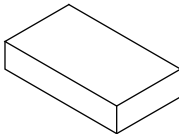
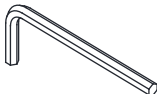
7430 Ikast, Denmark

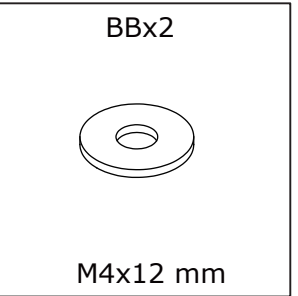
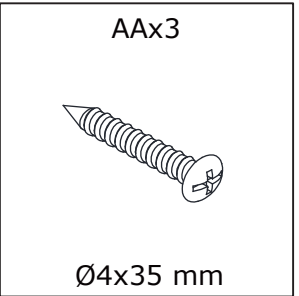
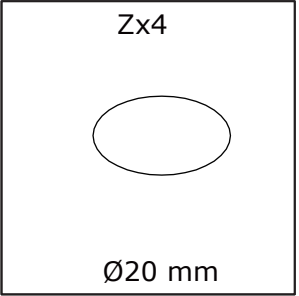
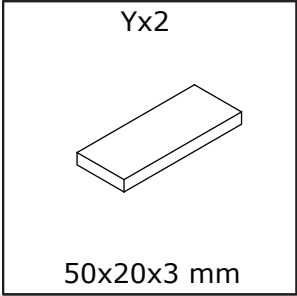
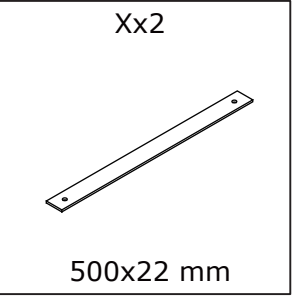
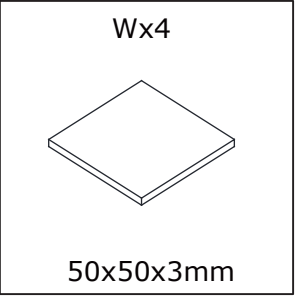
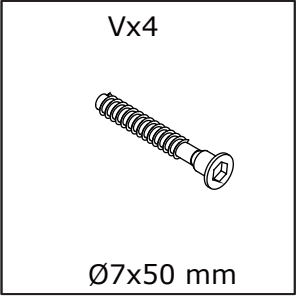
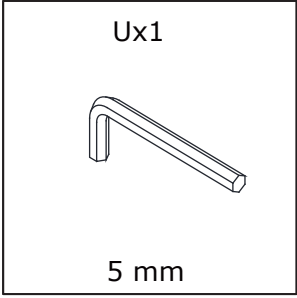
Compliance with European Norm

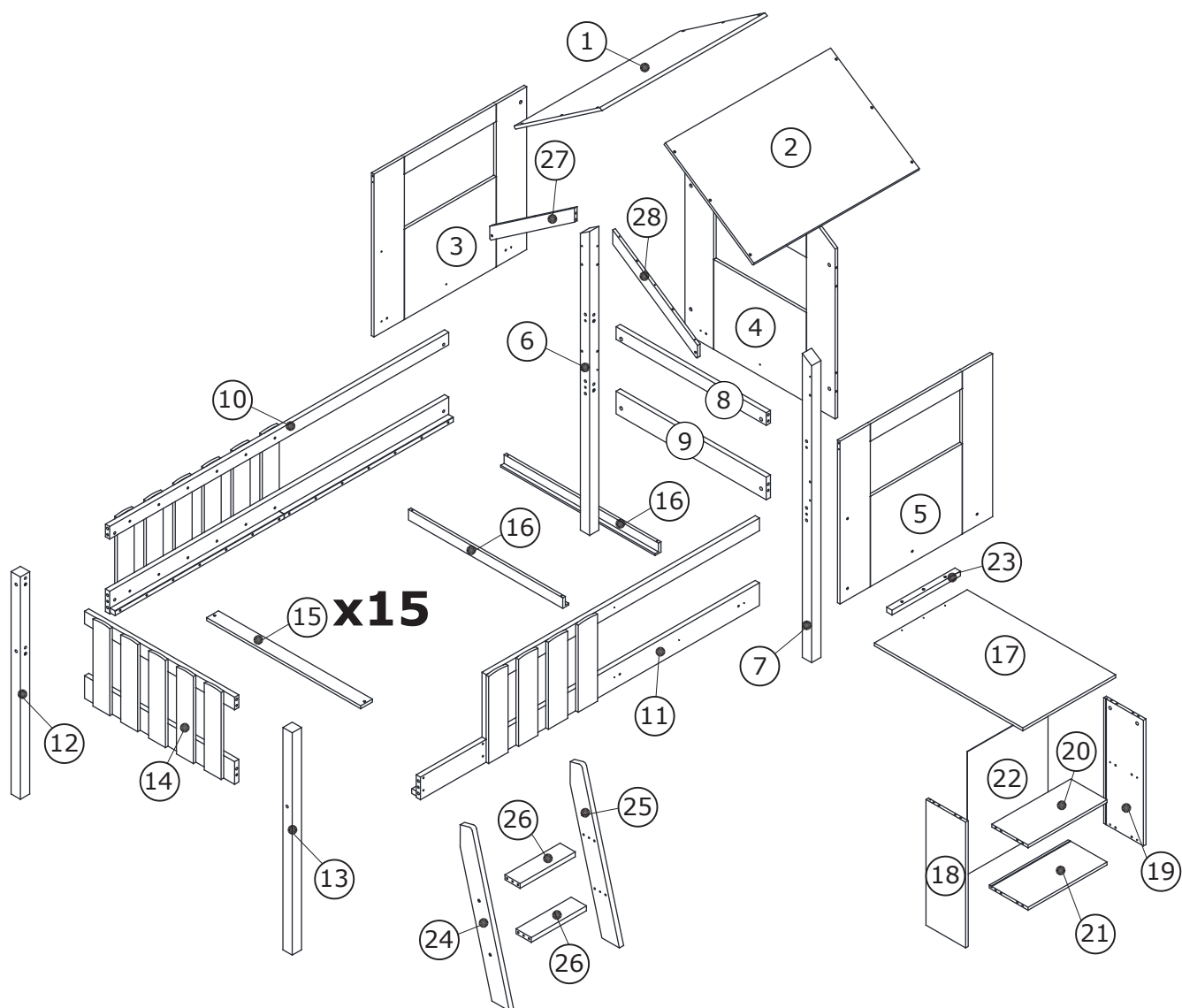
BS EN 747-2-2012+A1-2015 / BS

EN 747-1-2012+A1-2015

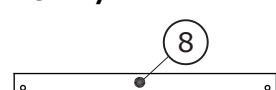


Ax46  Ø8x30 mm	Bx20  M6x43 mm	Cx20  Ø15x12 mm	Dx8  Ø3,5x14 mm
Ex19  Ø12x50 mm	Fx8  M6/Ø10x46 mm	Gx8  M10/Ø15x18 mm	Hx8  Ø10x11 mm
Ix7  M8/Ø12x18 mm	Jx7  M8/Ø16x90 mm	Kx25  Ø5x32 mm	Lx4  M6/Ø10x12 mm
Mx4  Ø6x60 mm	Nx1  60x50x2 mm	Ox30  Ø4x25 mm	Px4  Ø6x65 mm
Qx4  M6/Ø13x12 mm	Rx2  30x16x18 mm	Sx1  70x40x15 mm	Tx2  4 mm

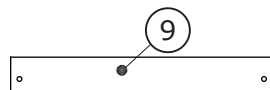




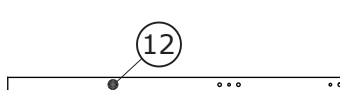
Box 1/4:



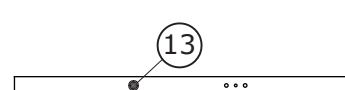
890x63x25mm



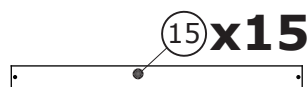
890x117x25mm



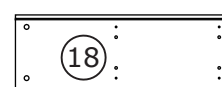
1150x55x55mm



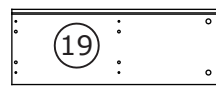
1150x55x55mm



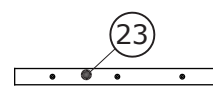
913x70x15mm



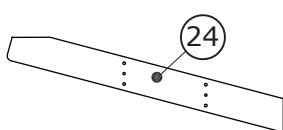
650x235x15mm



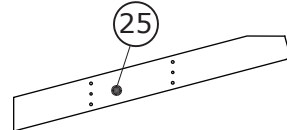
650x235x15mm



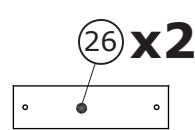
400x35x25mm



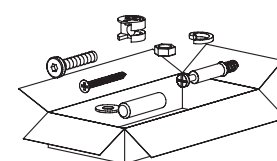
862x100x25mm



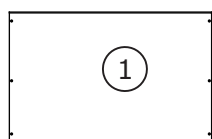
862x100x25mm



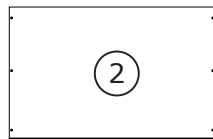
330x92x25mm



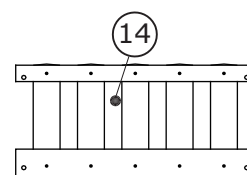
Box 2/4:



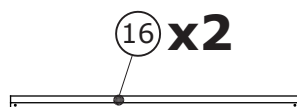
980x624x12mm



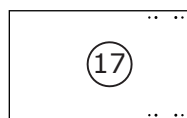
980x640x12mm



890x455x40mm

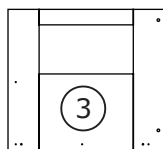


913x49x35mm

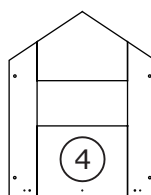


880x550x18mm

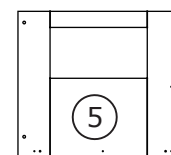
Box 3/4:



842x905x15mm



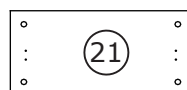
1185x890x15mm



842x905x15mm



467x215x15mm

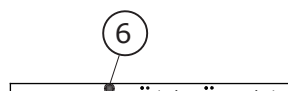


467x231x15mm



635x477x3mm

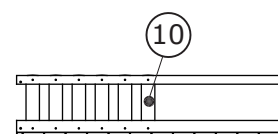
Box 4/4:



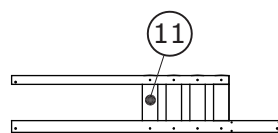
1572x55x55mm



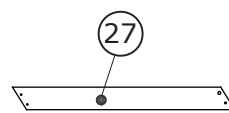
1572x55x55mm



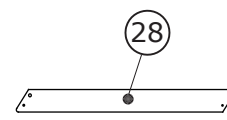
2010x455x70mm



2010x455x70mm



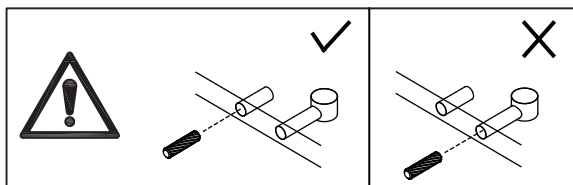
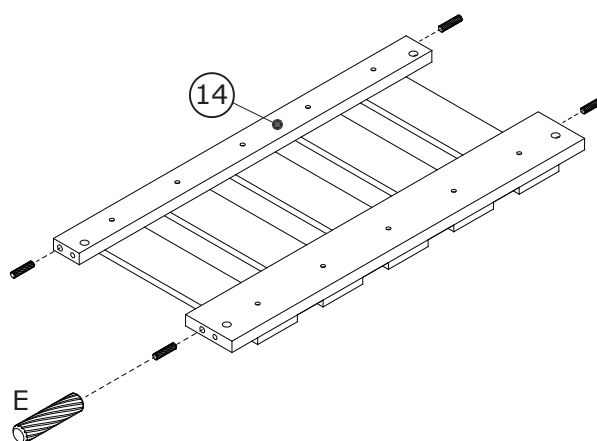
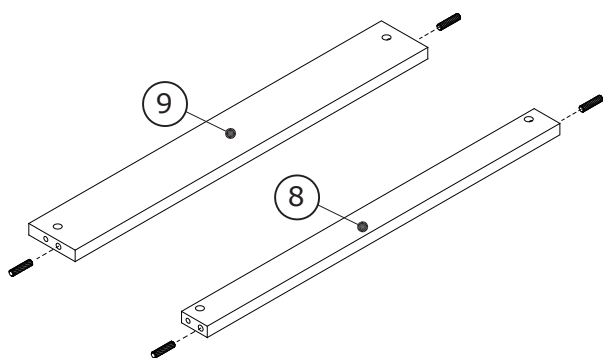
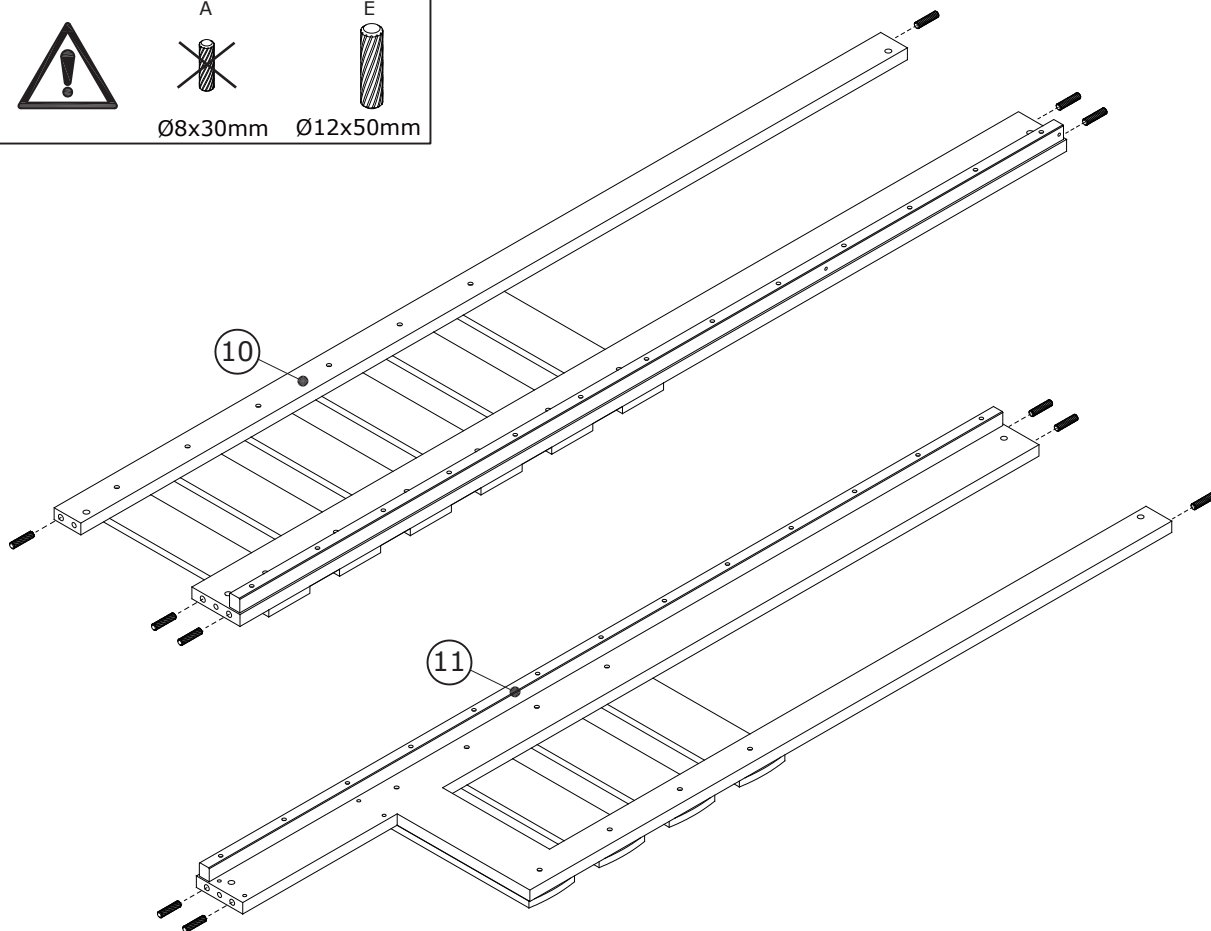
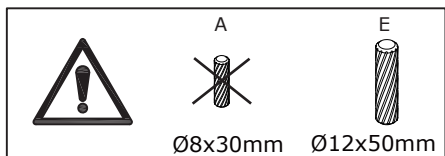
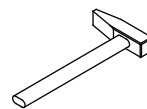
645x60x15mm



645x60x15mm

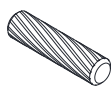
1

Ex19
Ø12x50mm

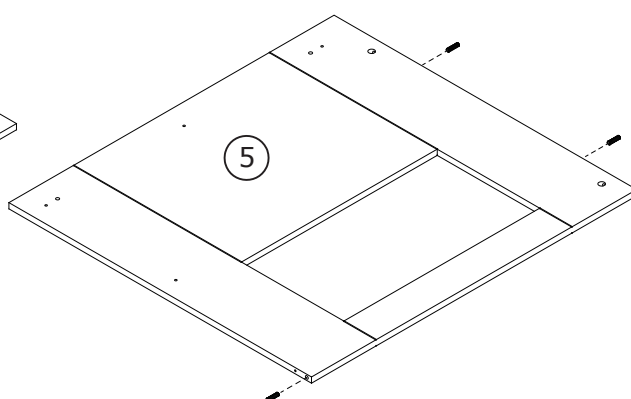
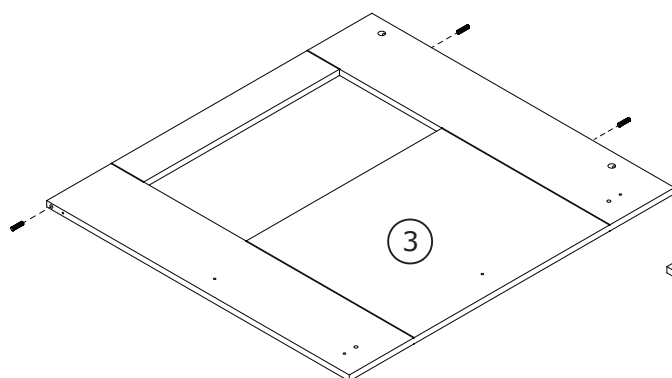
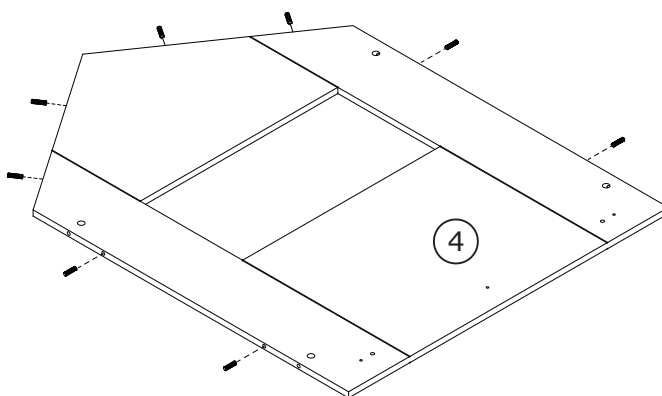
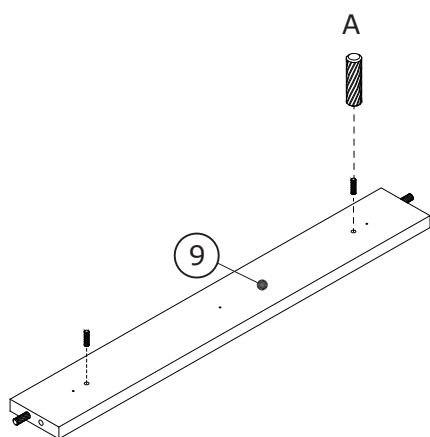
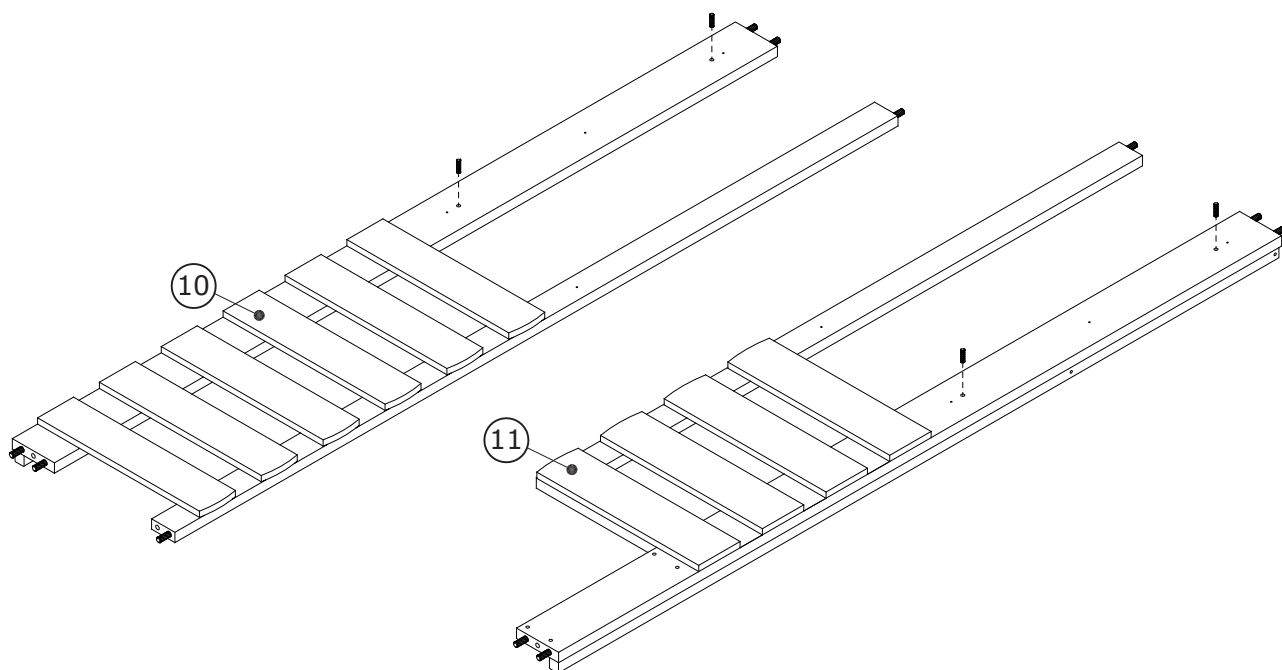
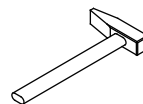


2

Ax20

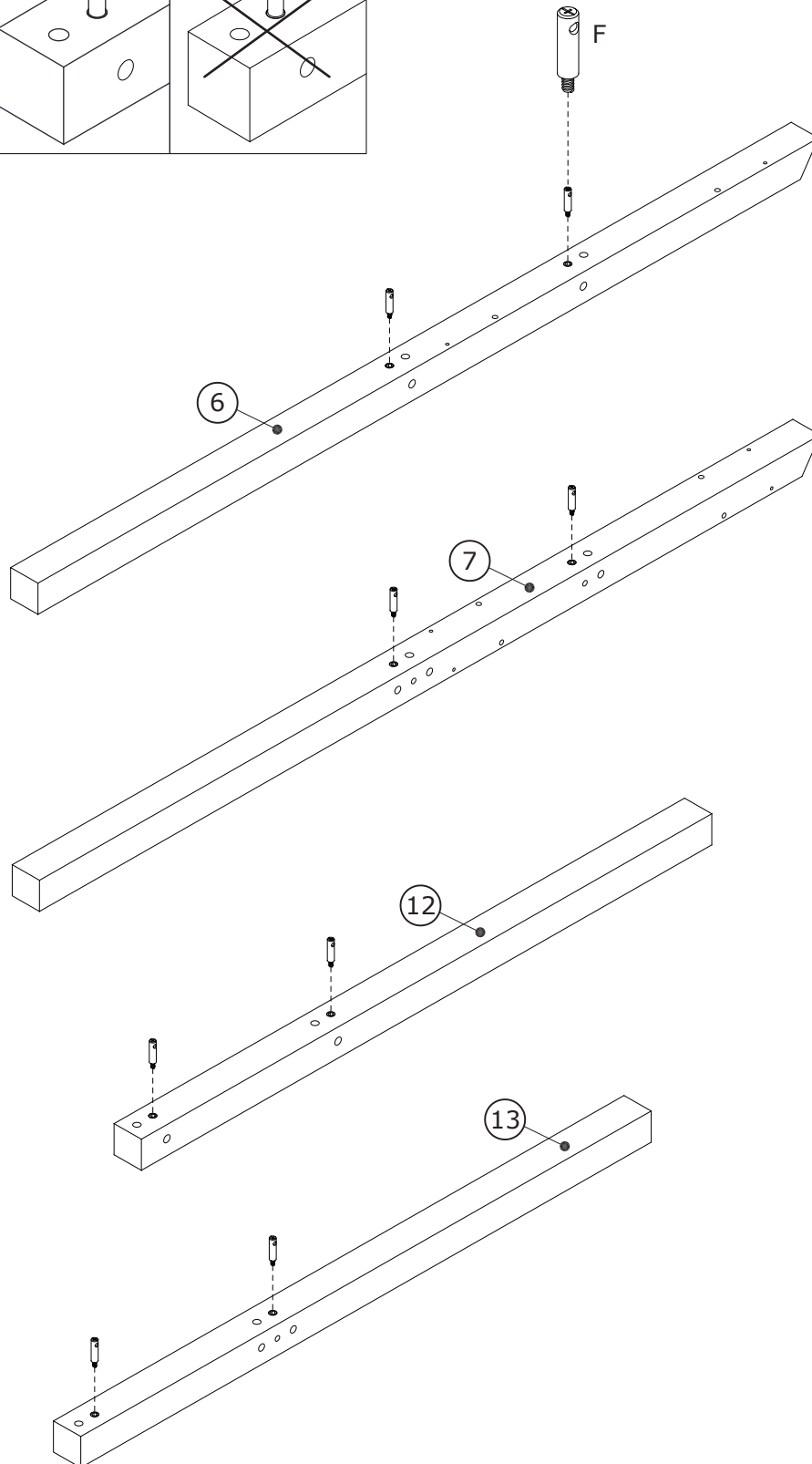
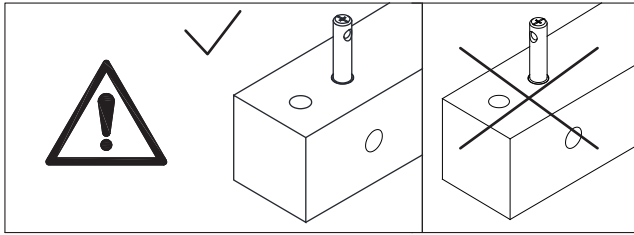
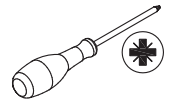


Ø8x30mm



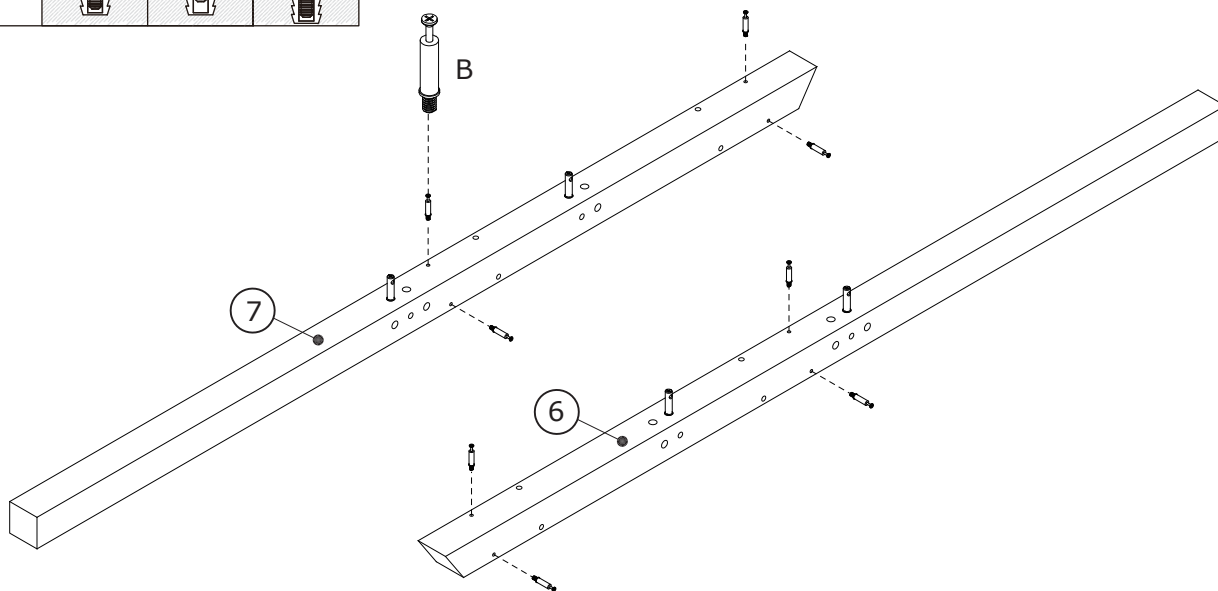
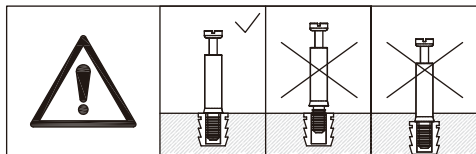
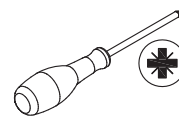
3

Fx8
M6/Ø10x46mm

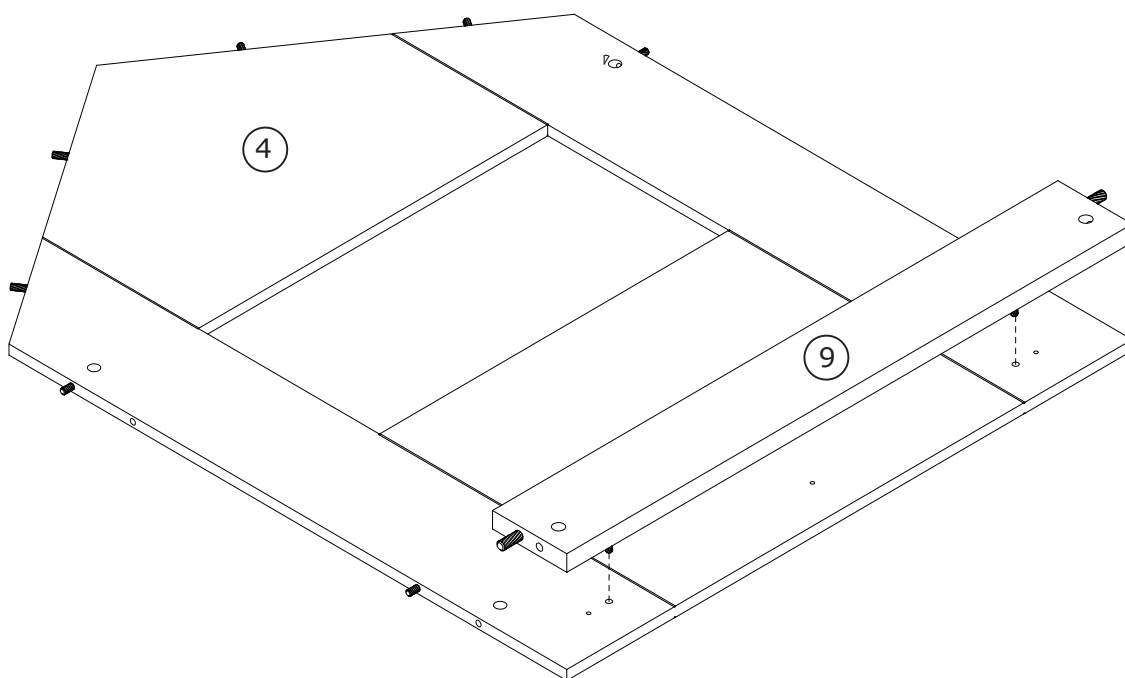


4

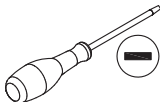
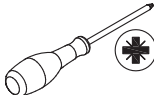
Bx8
M6x43mm

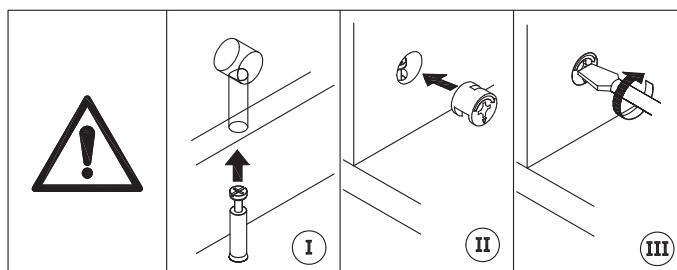
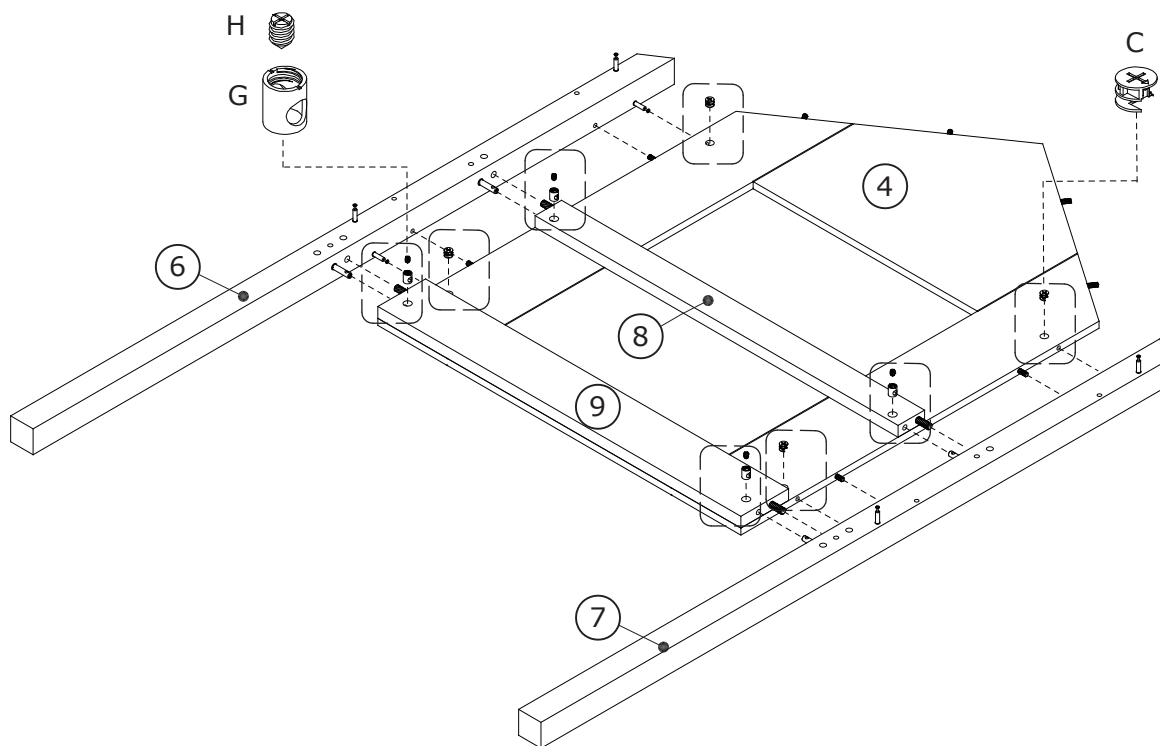
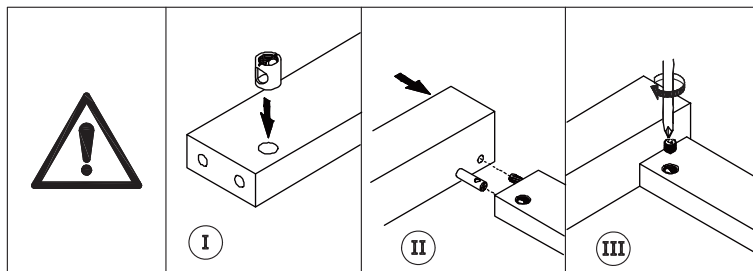


5

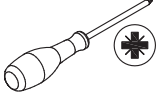


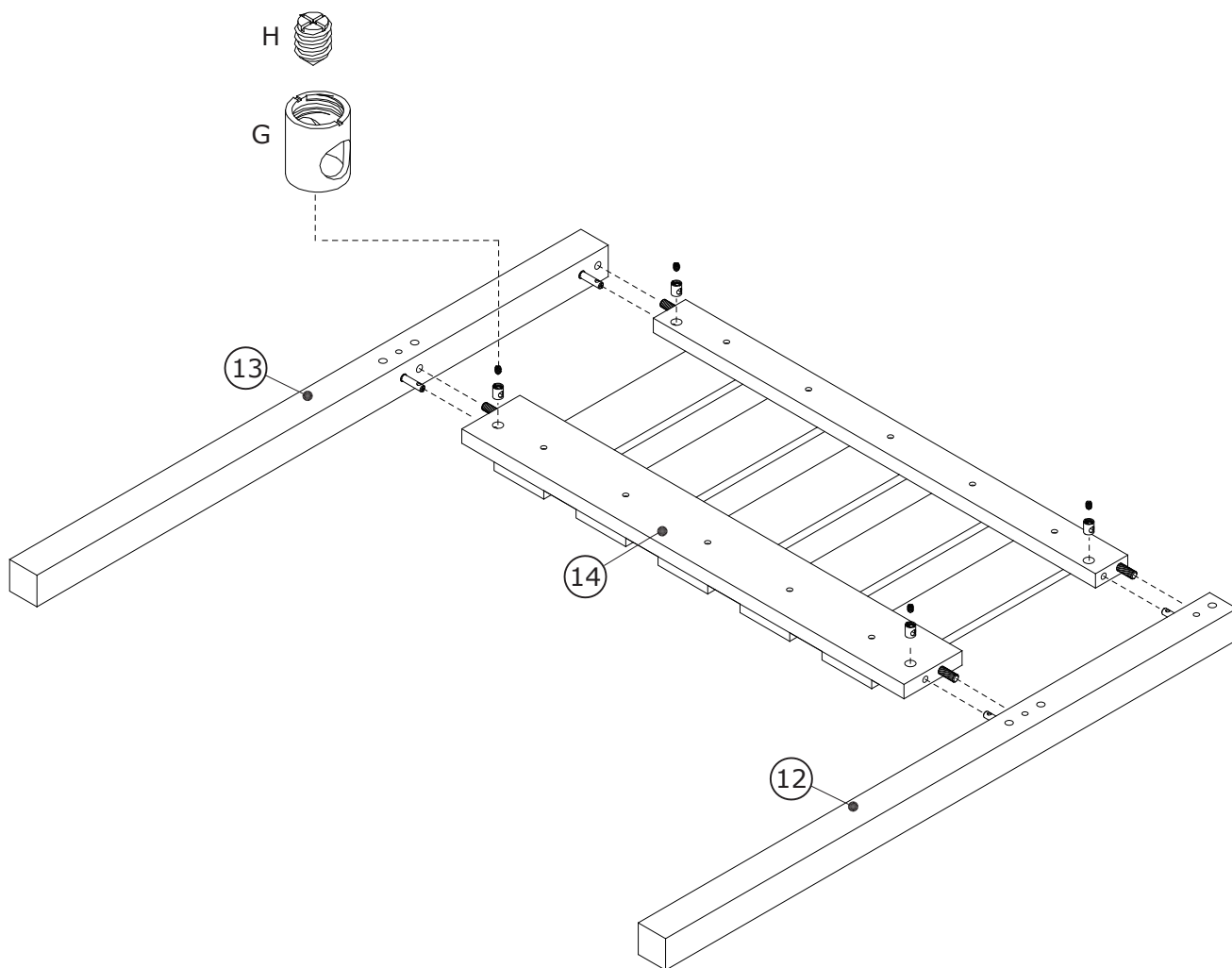
6

Cx4  Ø15x12mm	Gx4  M10/Ø15x18mm	Hx4  Ø10x11mm	 
--	--	--	---

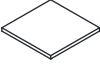


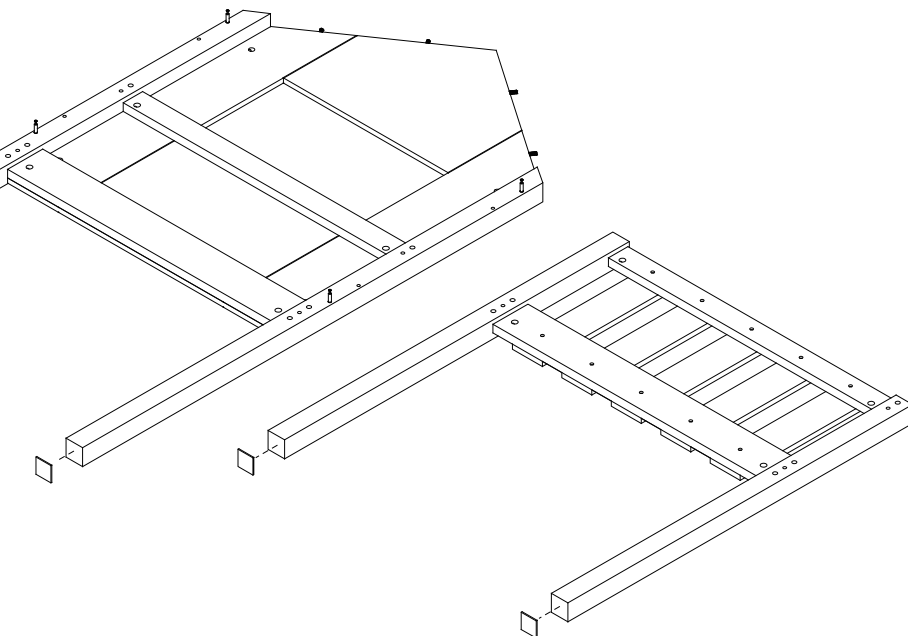
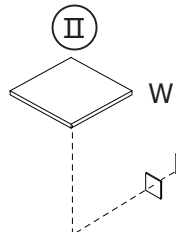
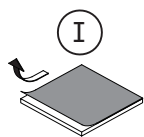
7

Gx4  M10/Ø15x18mm	Hx4  Ø10x11mm	
--	--	---



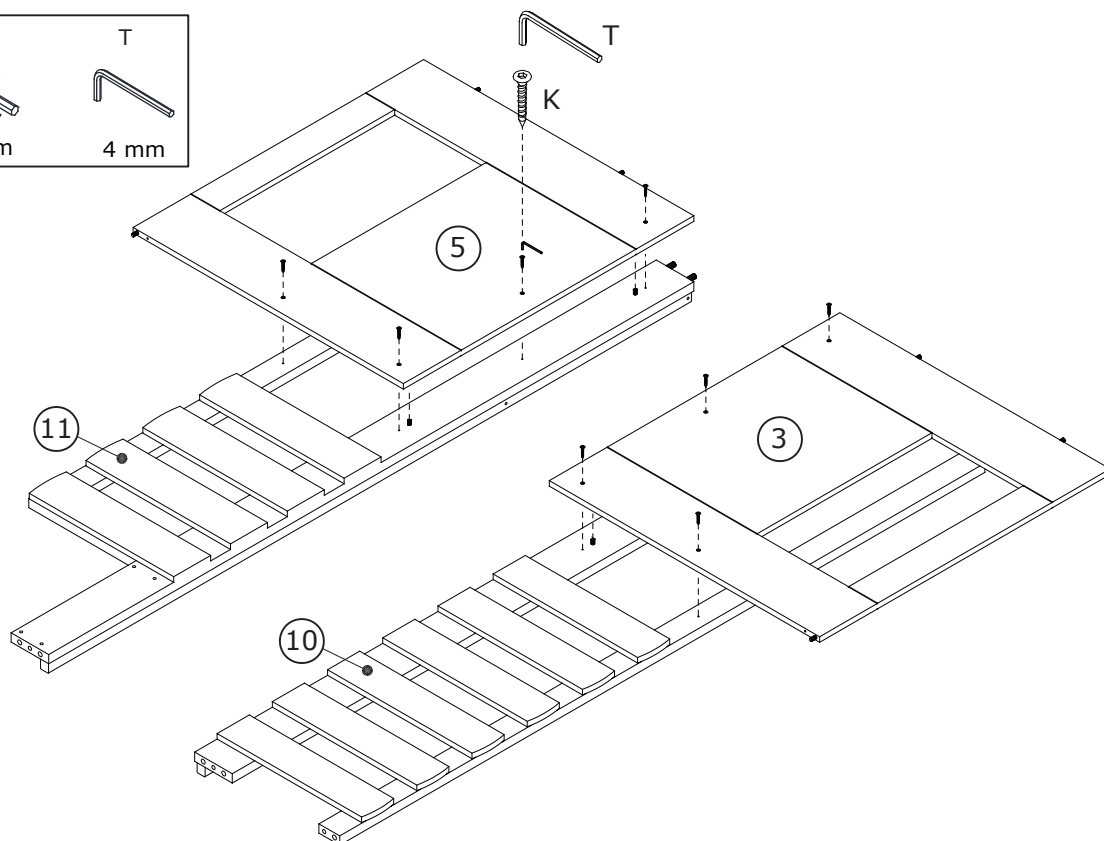
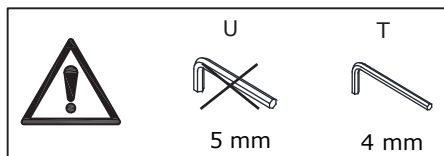
8

Wx4	
	
50x50x3mm	

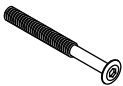
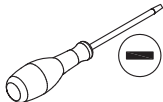


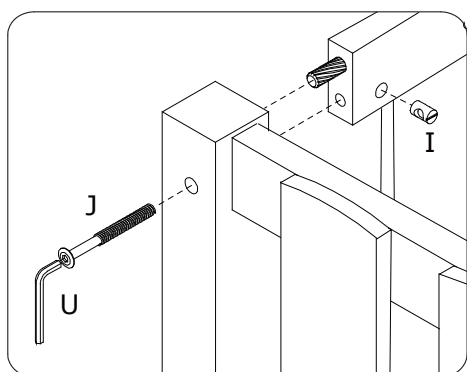
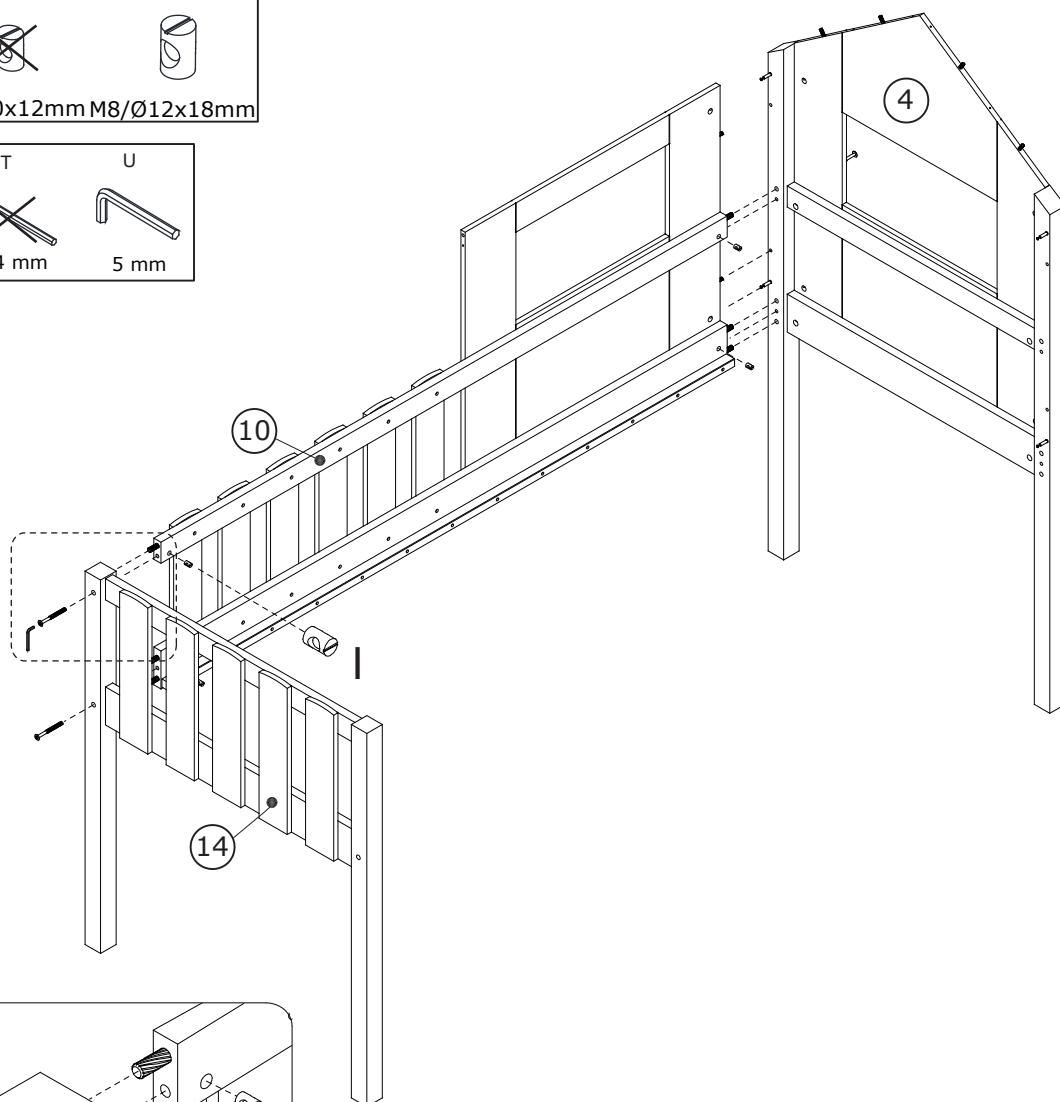
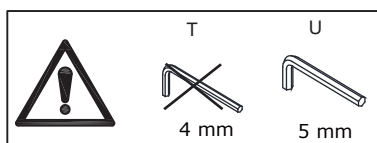
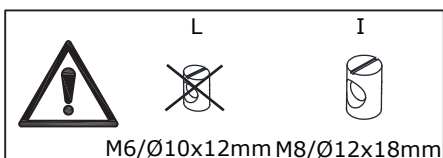
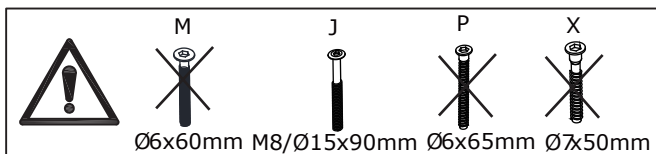
9

Kx8	Tx1	
		
Ø5x32mm	4 mm	

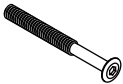
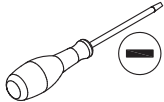


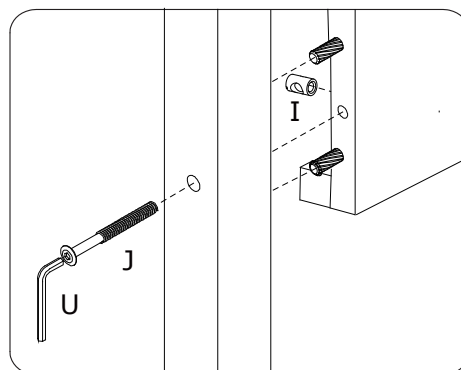
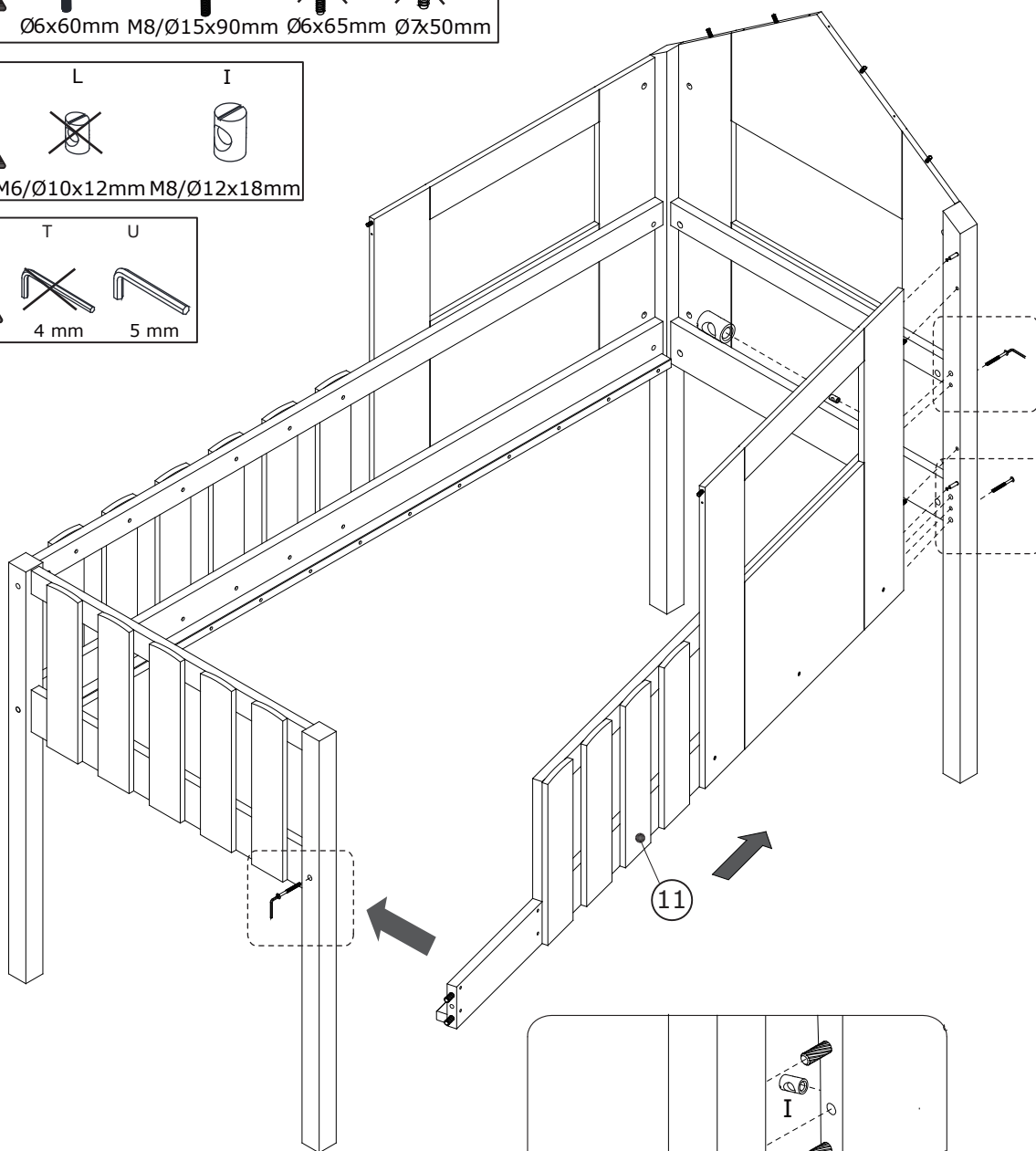
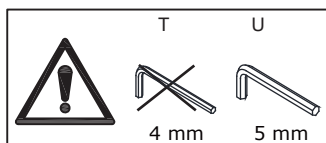
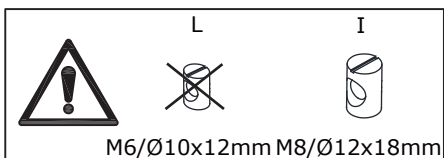
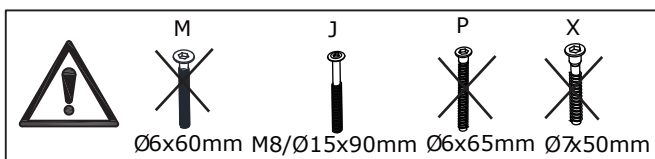
10

Ix4  M8/Ø12x18mm	Jx4  M8/Ø15x90mm	Ux1  5 mm	
---	---	--	---



11

Ix3  M8/Ø12x18mm	Jx3  M8/Ø15x90mm	Ux1  5 mm	
---	---	--	---

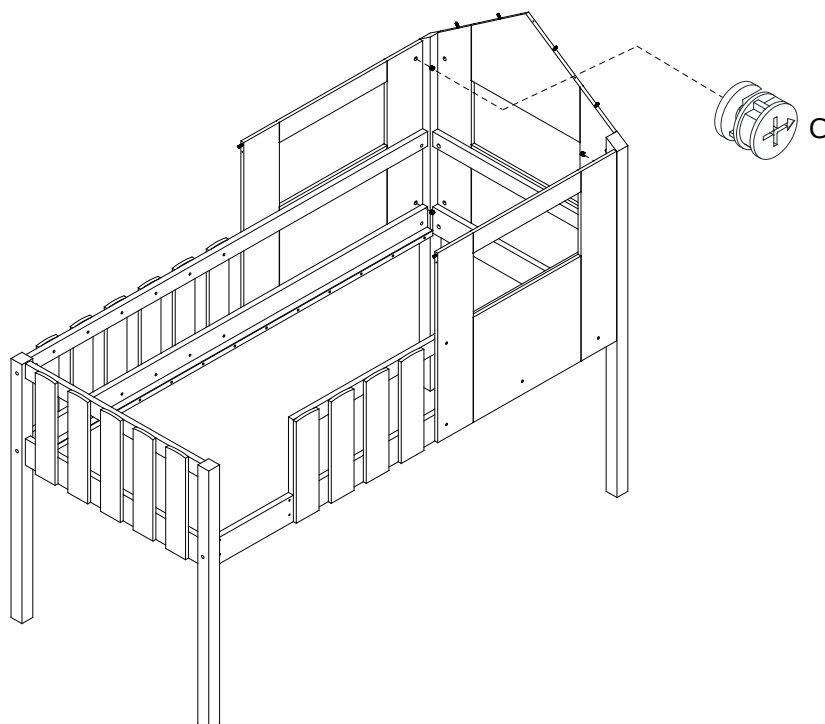
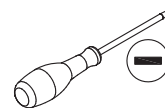


12

Cx4

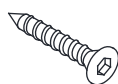


Ø15x12 mm



13

Kx3



Ø5x32mm

Tx1



4 mm



U

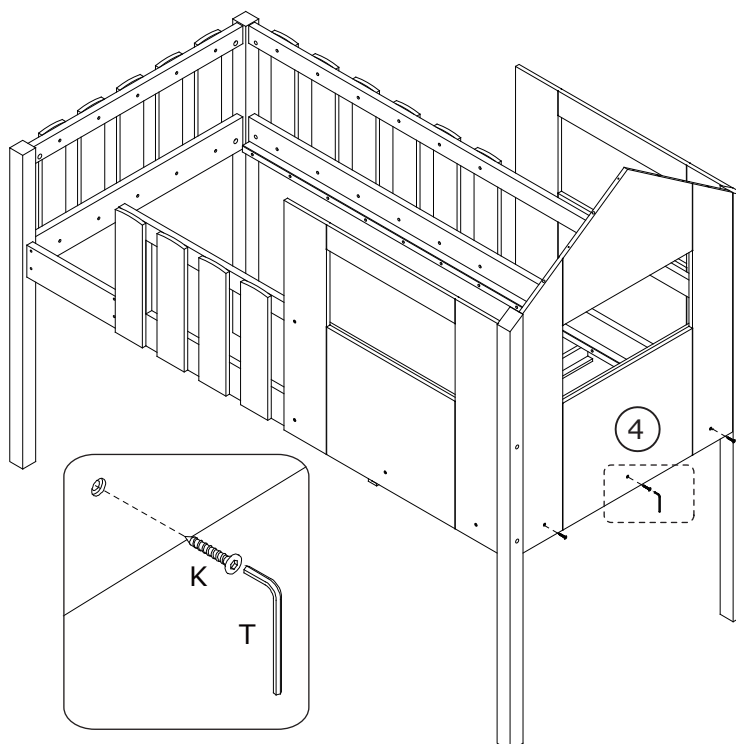


5 mm

T

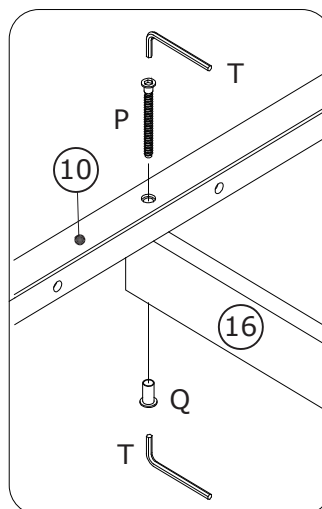
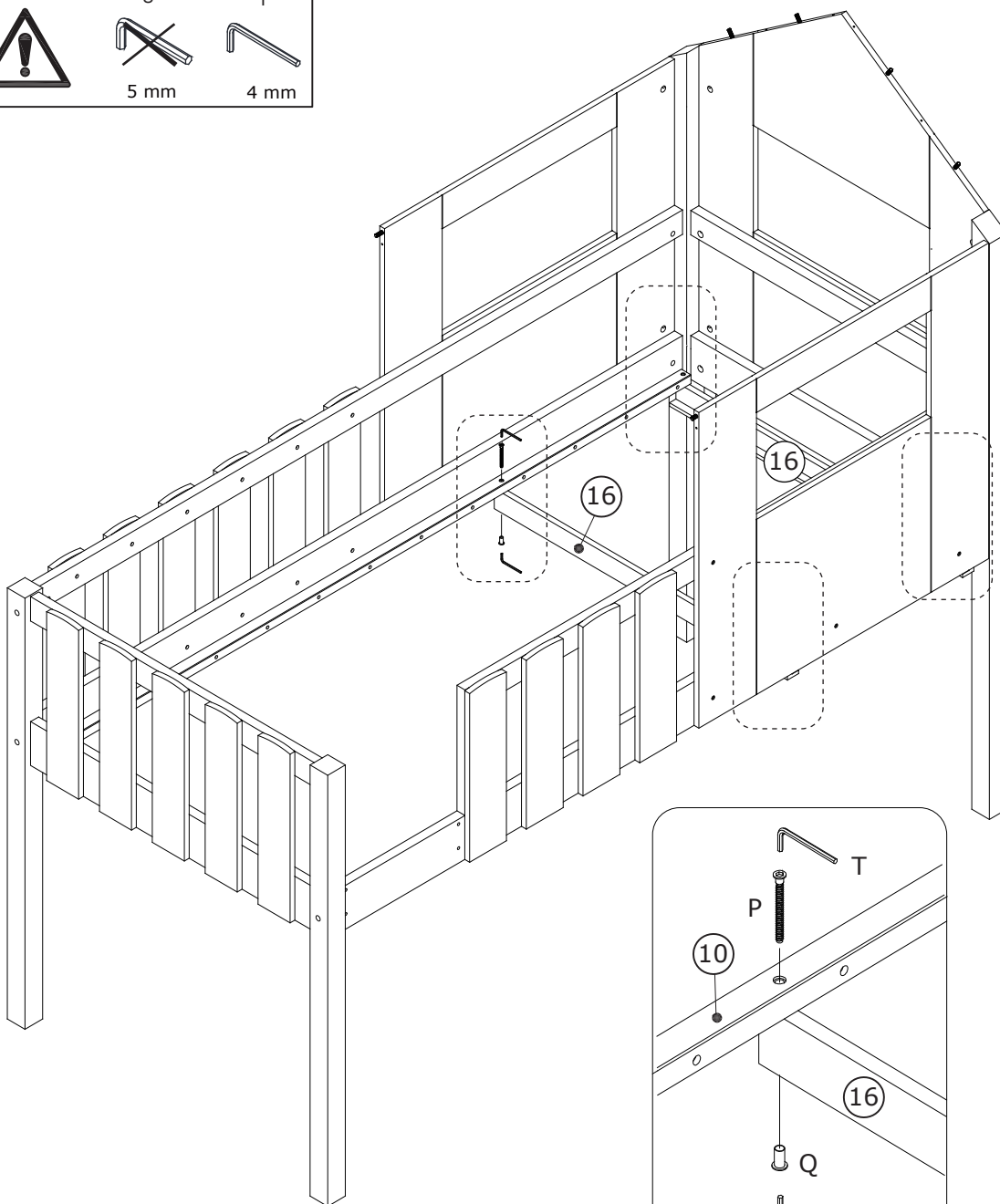
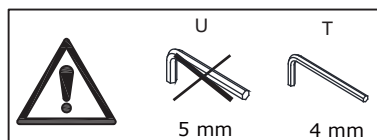
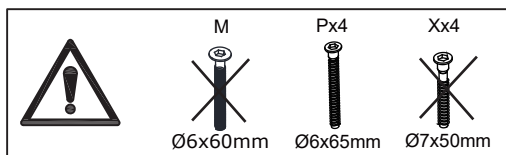


4 mm



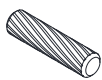
14

Px4  Ø6x65mm	Qx4  M6/Ø13x12mm	Tx2  4 mm	
---	---	--	--

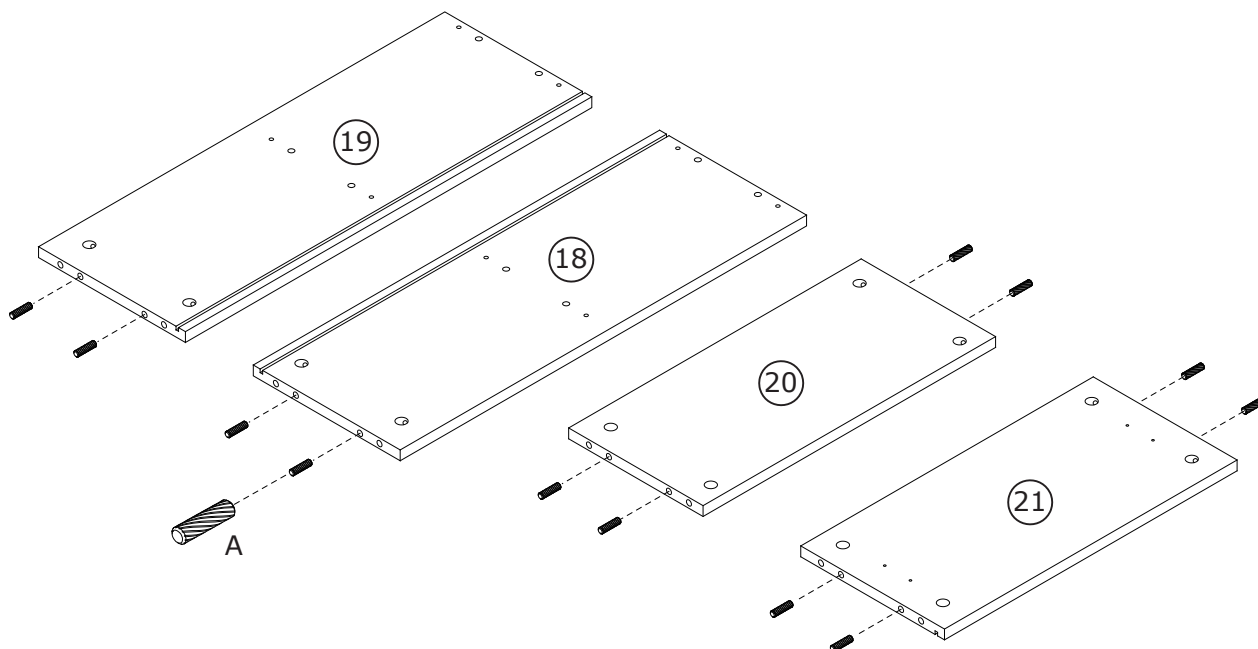
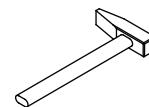


15

Ax12



Ø8x30mm

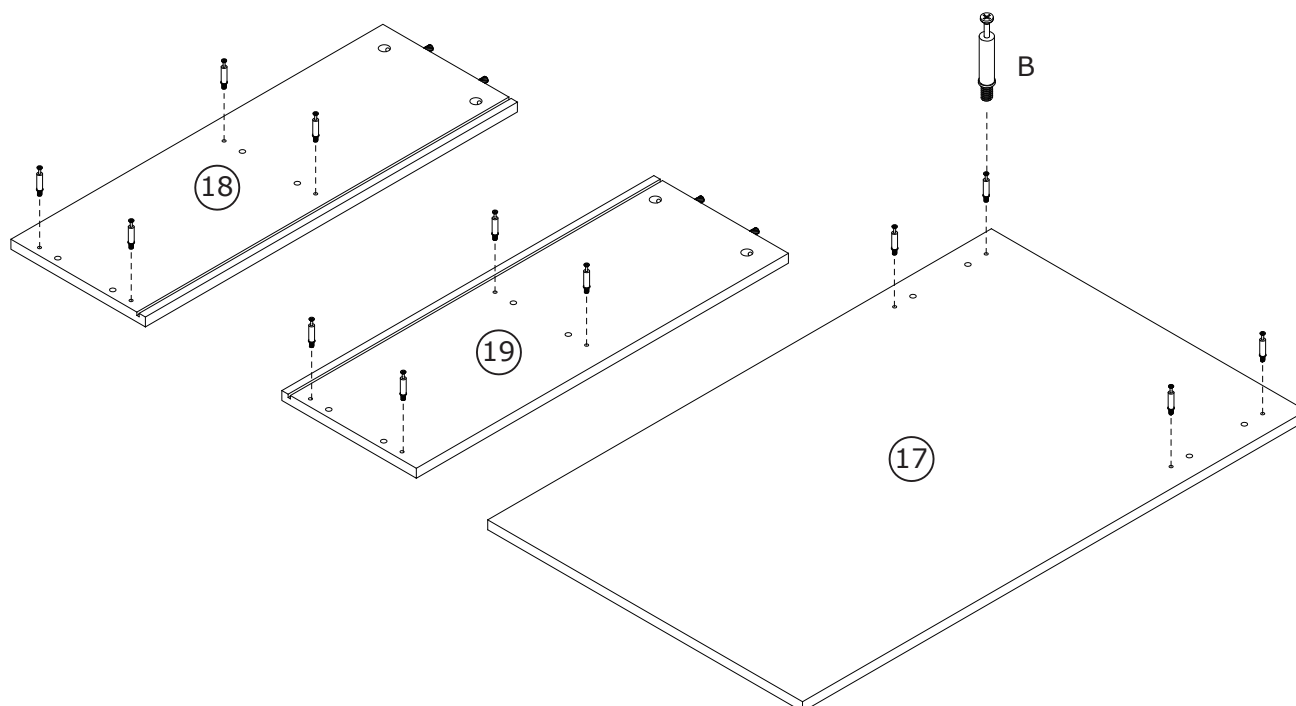
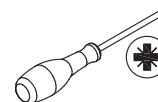


16

Bx12

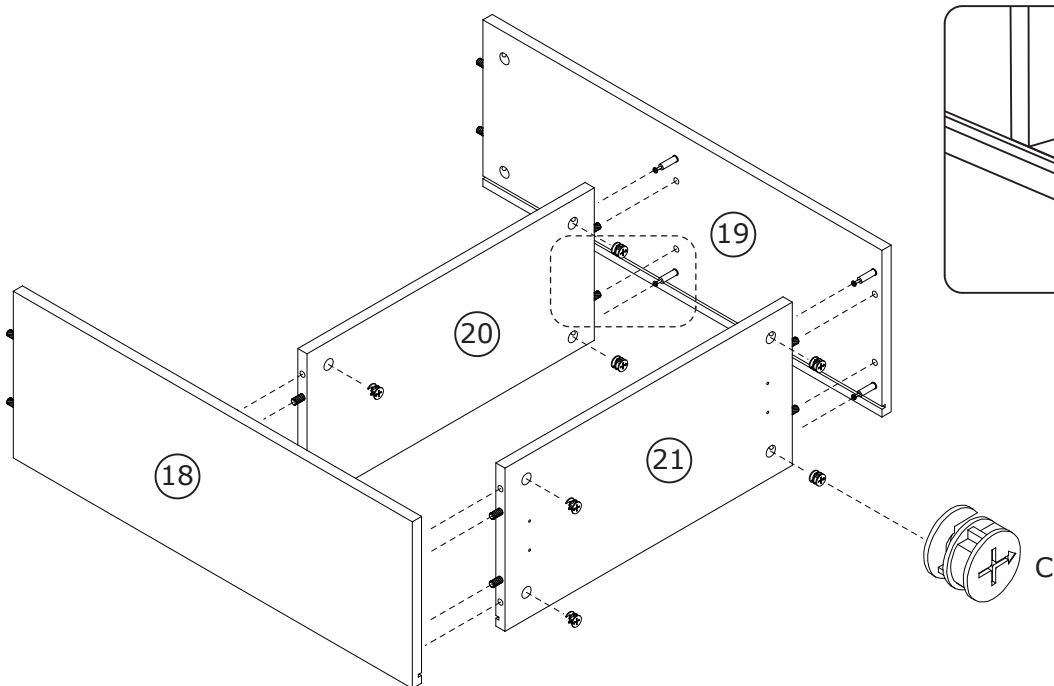
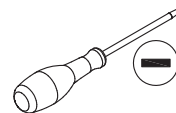


M6x43mm

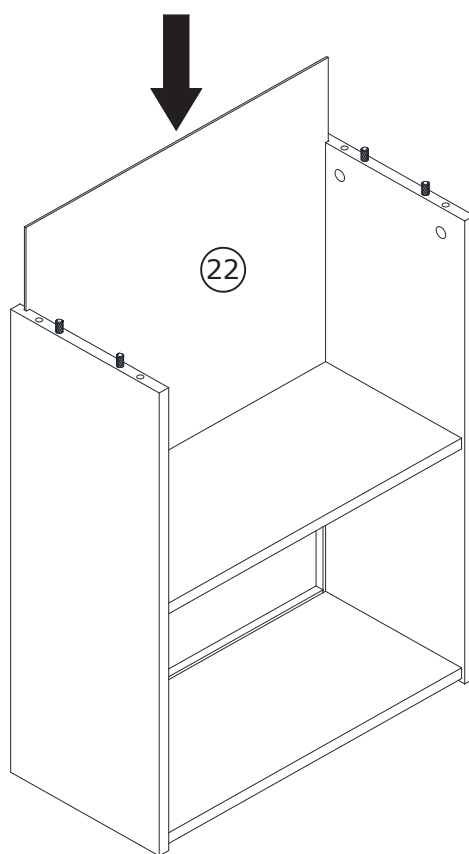


17

Cx8
Ø15x12mm



18

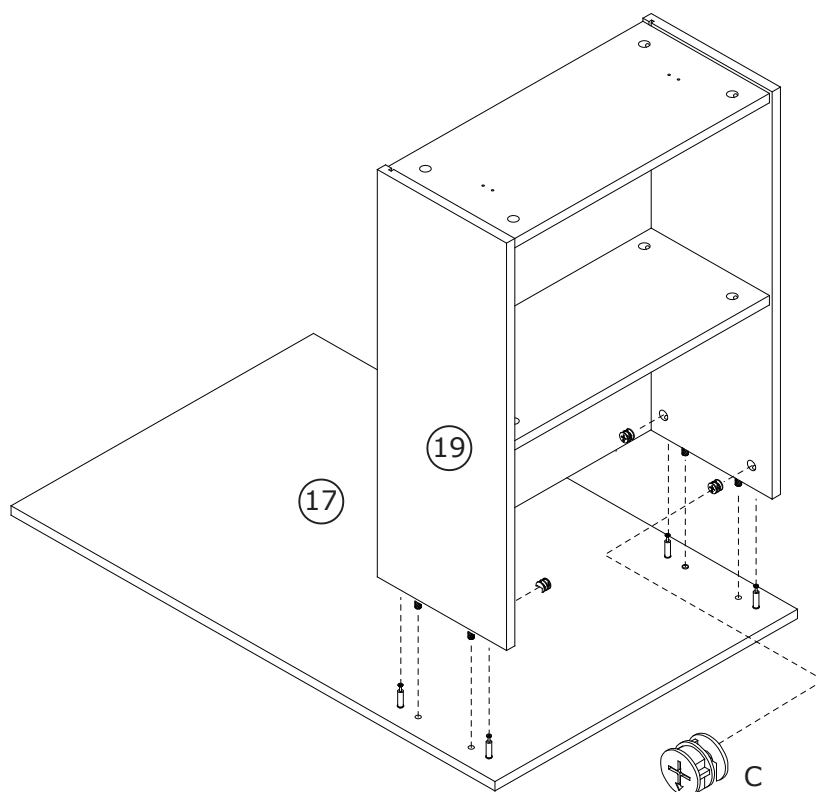
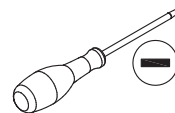


19

Cx4



Ø15x12mm

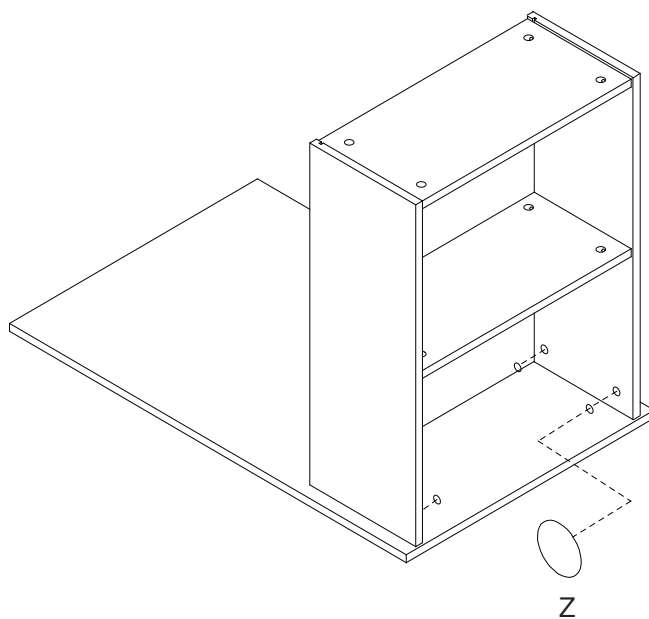


20

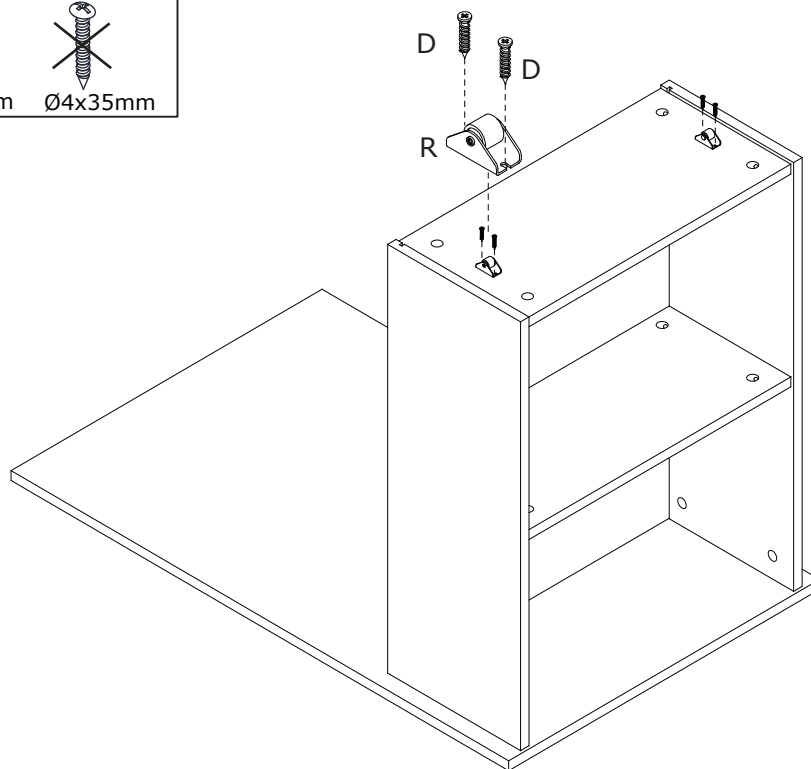
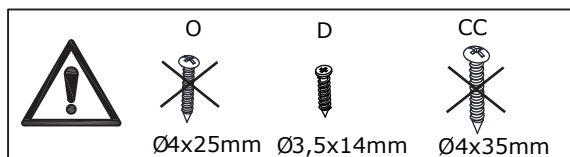
Zx4



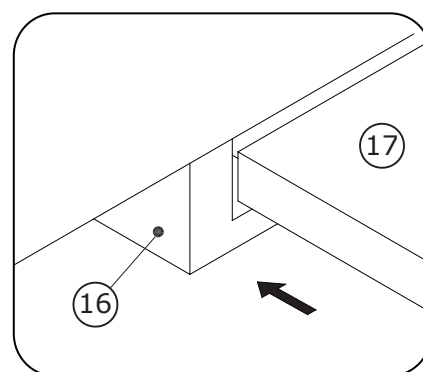
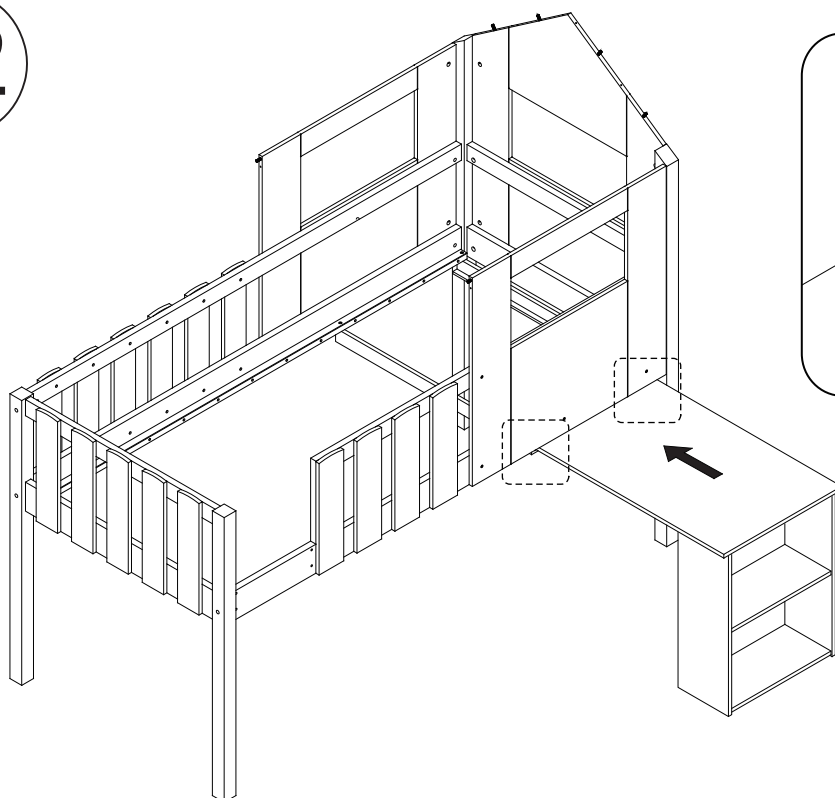
Ø20mm



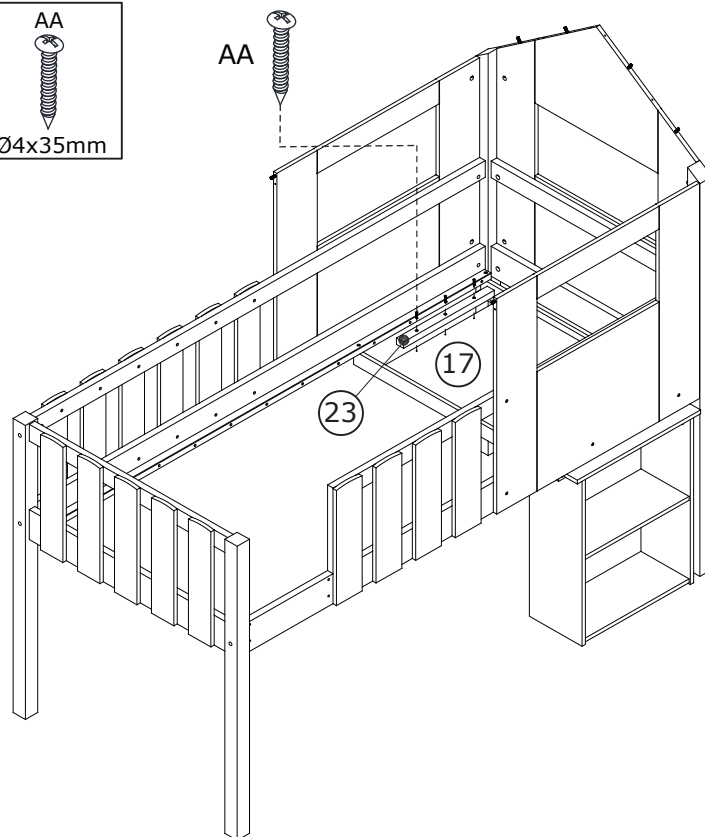
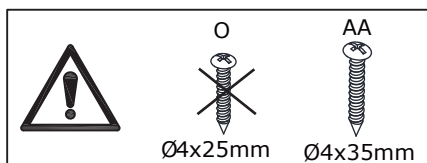
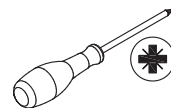
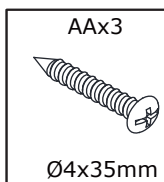
21



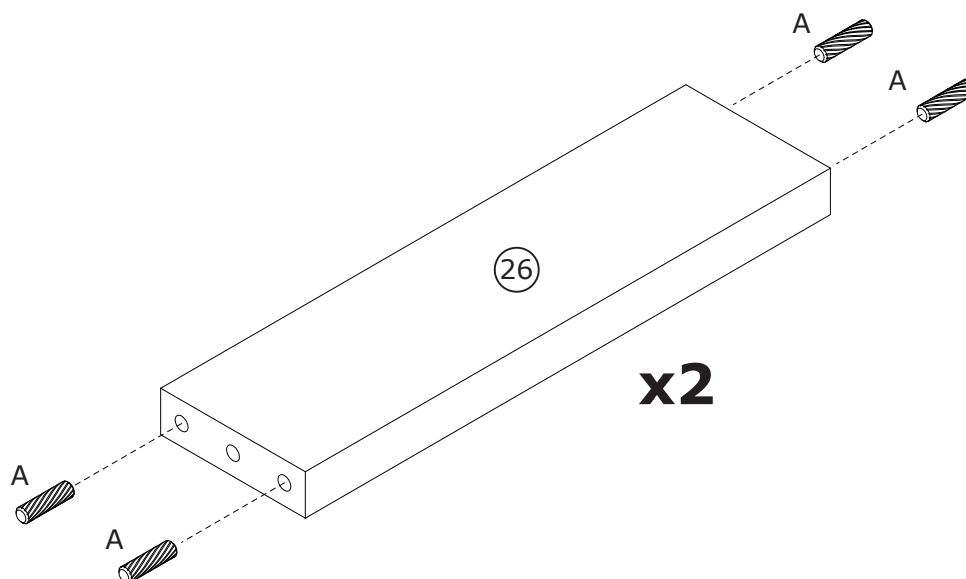
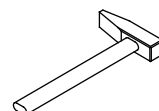
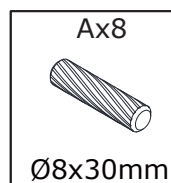
22



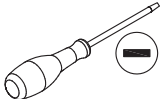
23

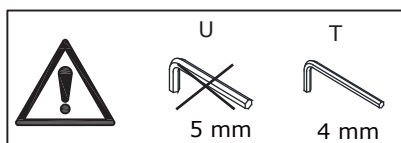
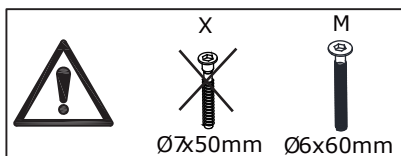
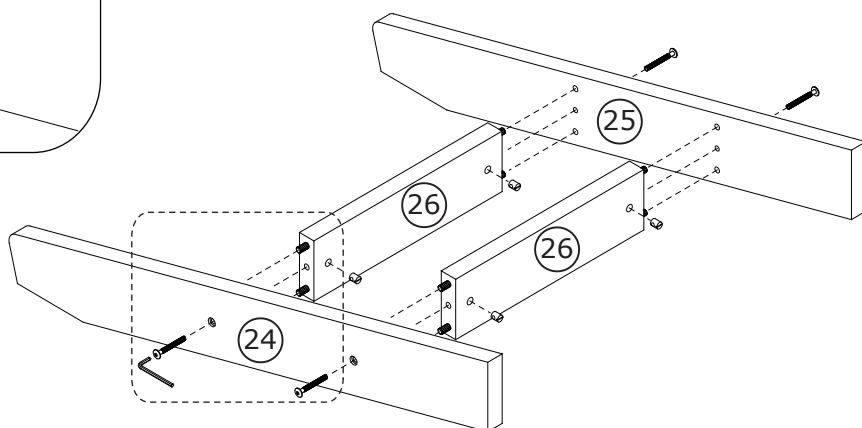
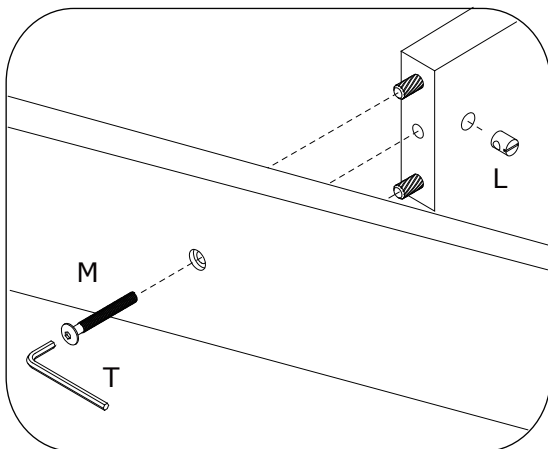


24

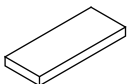


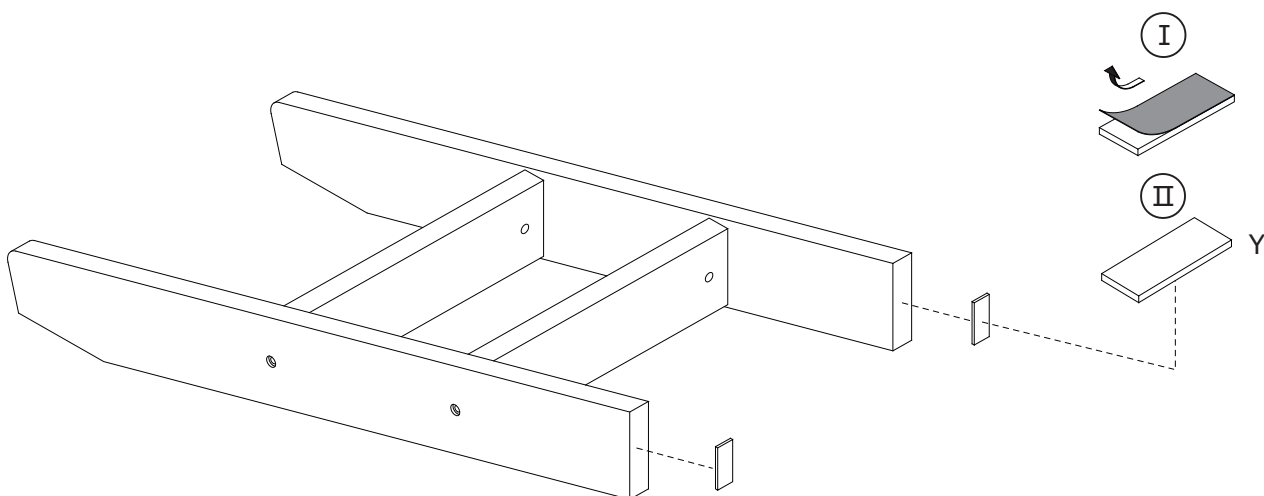
25

Lx4  M6/Ø10x12mm	Mx4  Ø6x60mm	Tx1  4 mm	
---	---	--	---



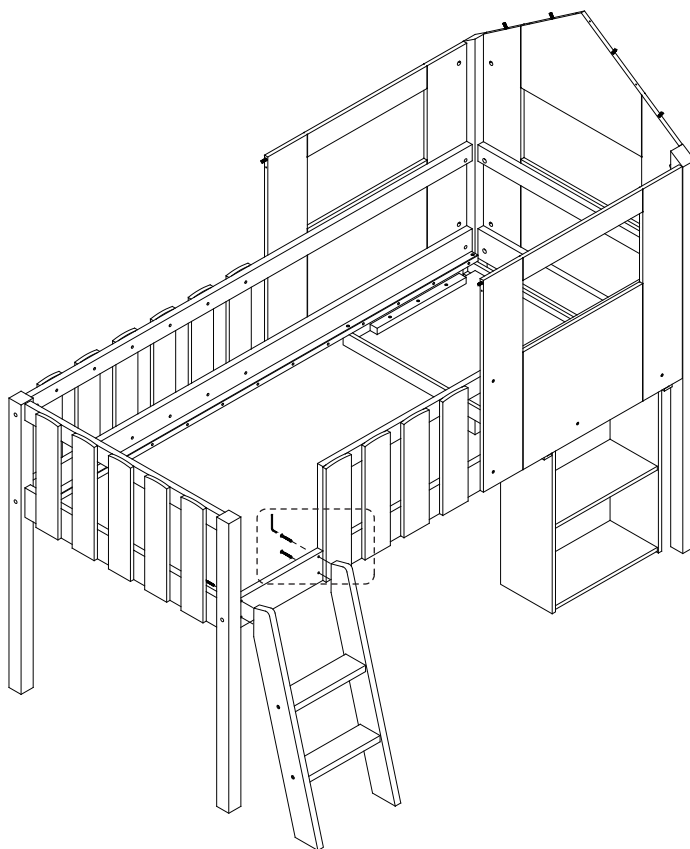
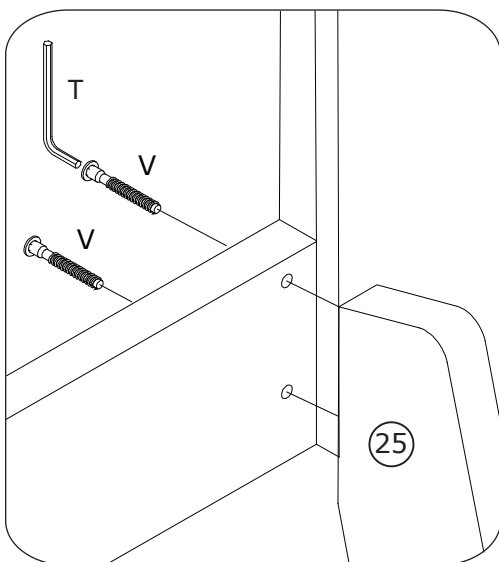
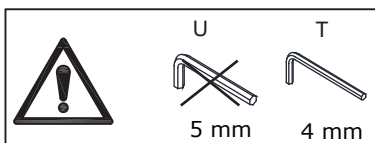
26

Yx2  50x20x3mm	
---	--

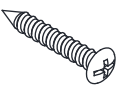
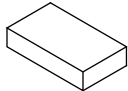
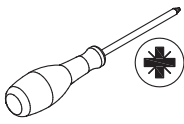


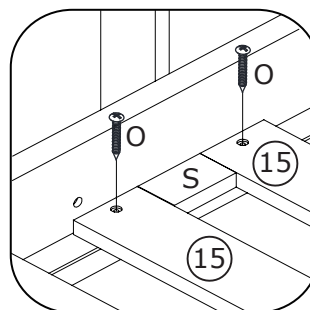
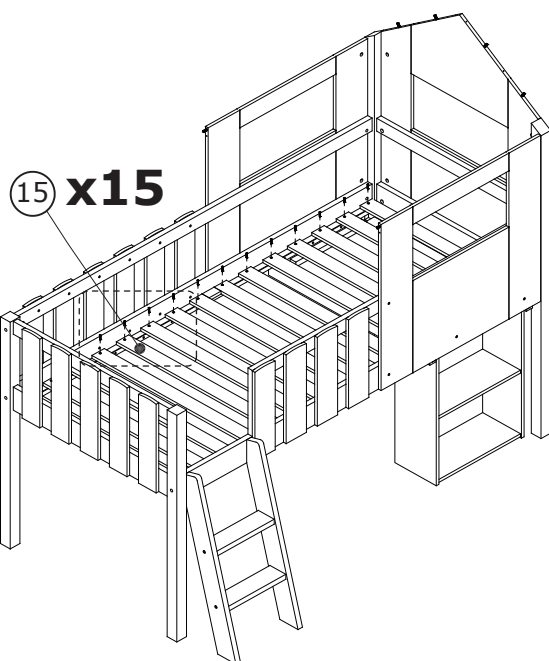
27

Tx1  4 mm	Vx4  Ø7x50mm		
--	---	--	--

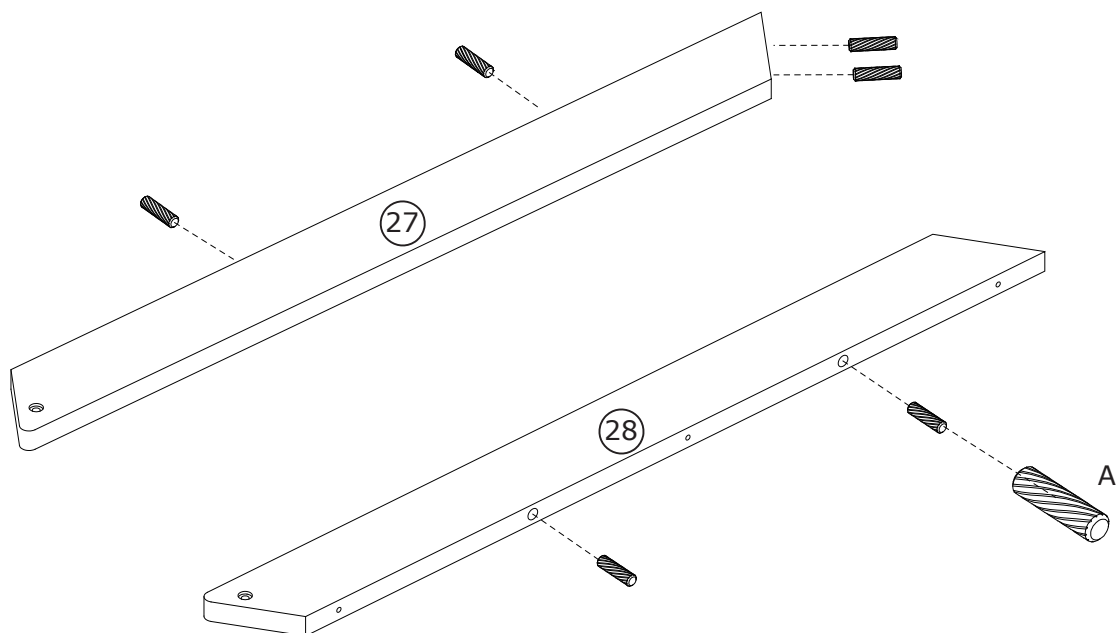


28

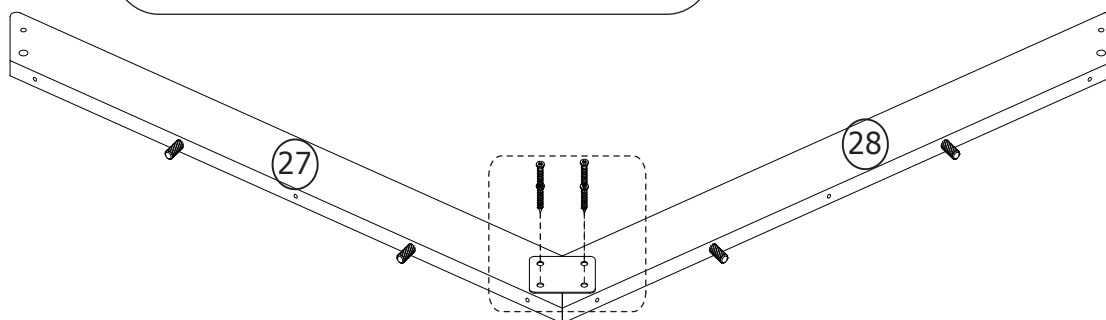
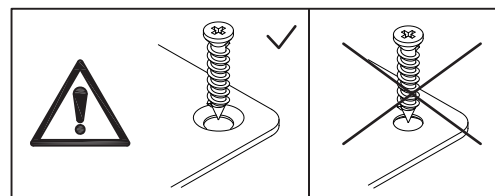
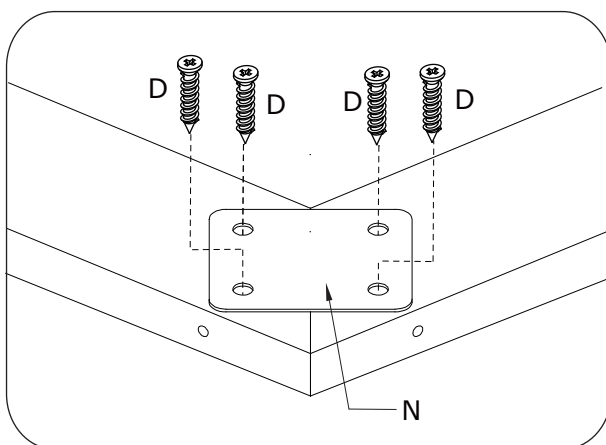
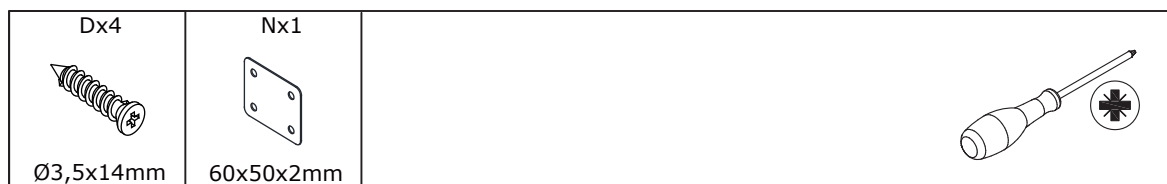
Ox30  Ø4x25mm	Sx1  70x40x15mm		
--	--	--	---



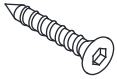
29

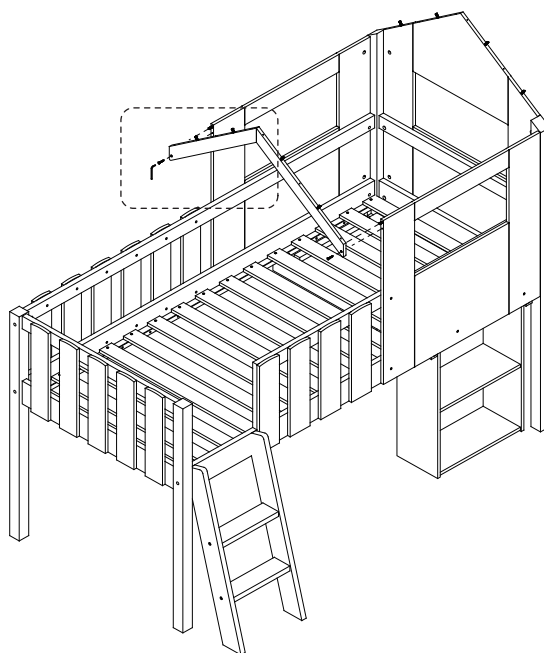
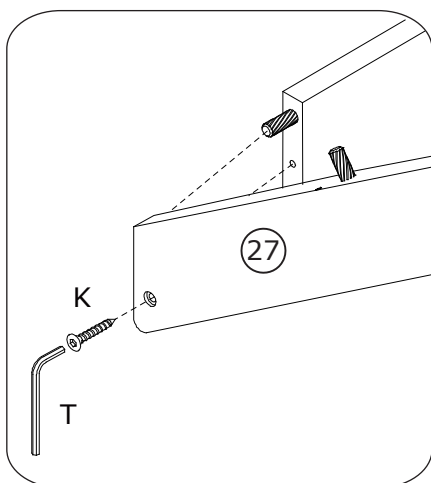
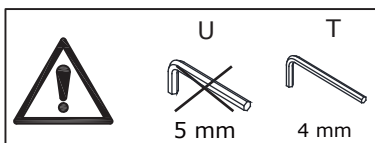


30

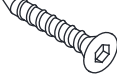


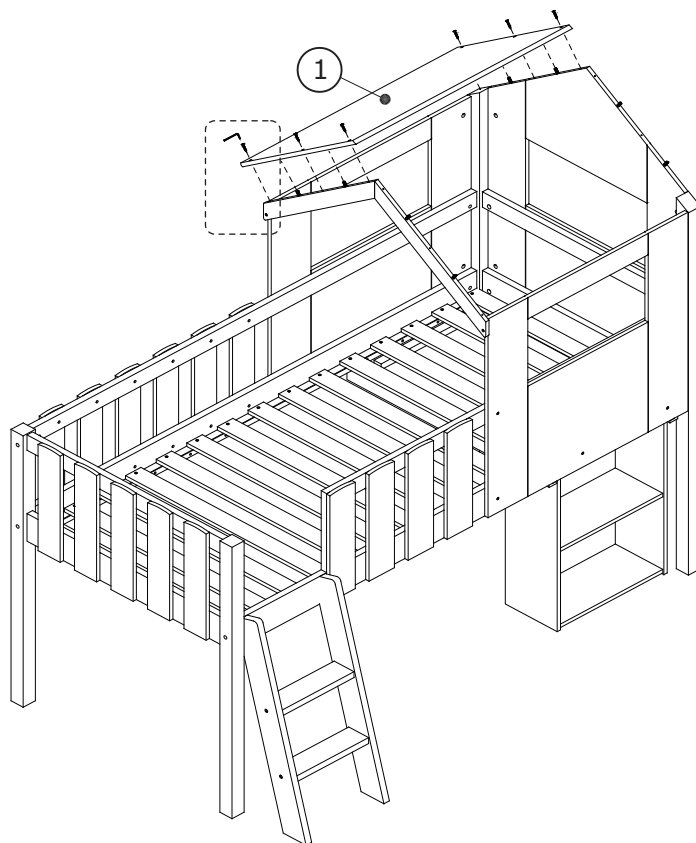
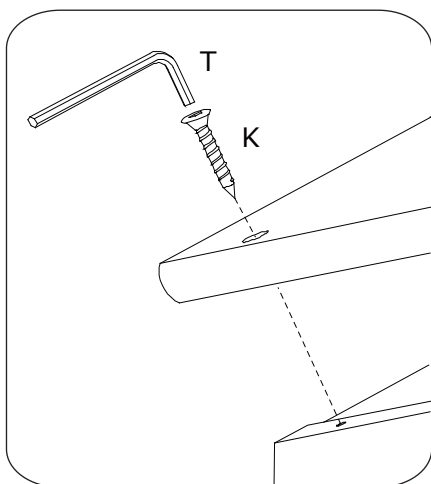
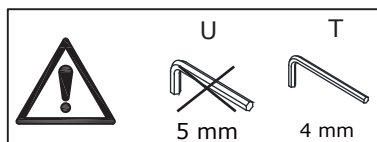
31

Kx2  Ø5x32mm	Tx1  4 mm	
---	--	--

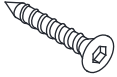


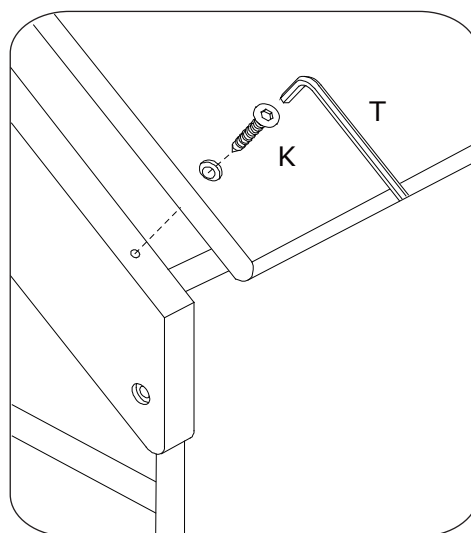
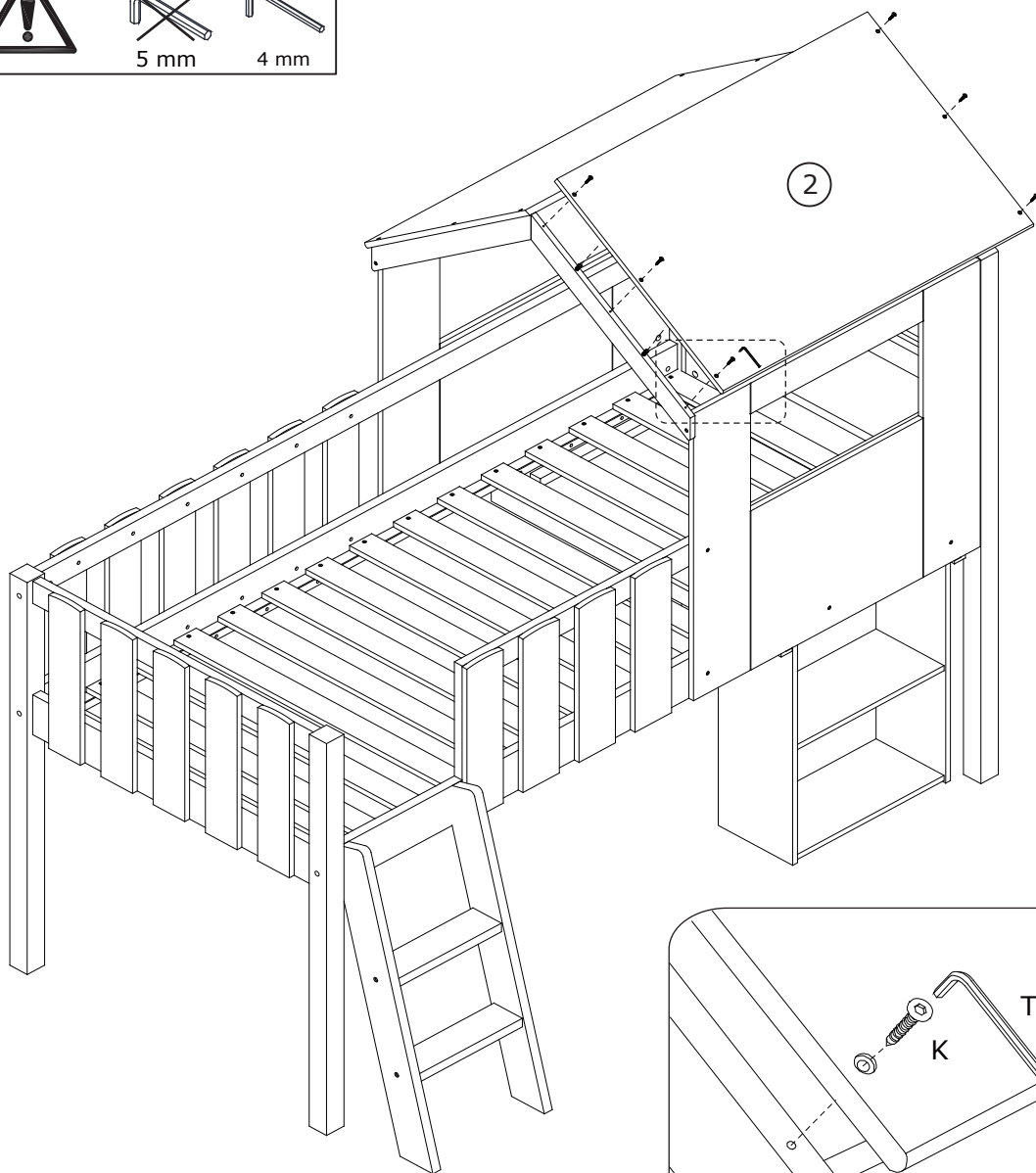
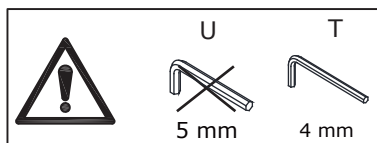
32

Kx6  Ø5x32mm	Tx1  4 mm	
---	--	--

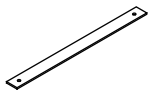
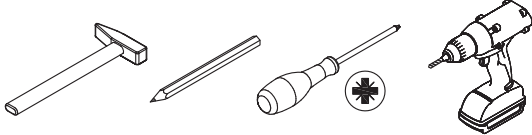


33

Kx6  Ø5x32mm	Tx1  4 mm	
---	--	--



34

Xx2  500x22mm	BBx2  M4x12mm	
--	--	--

